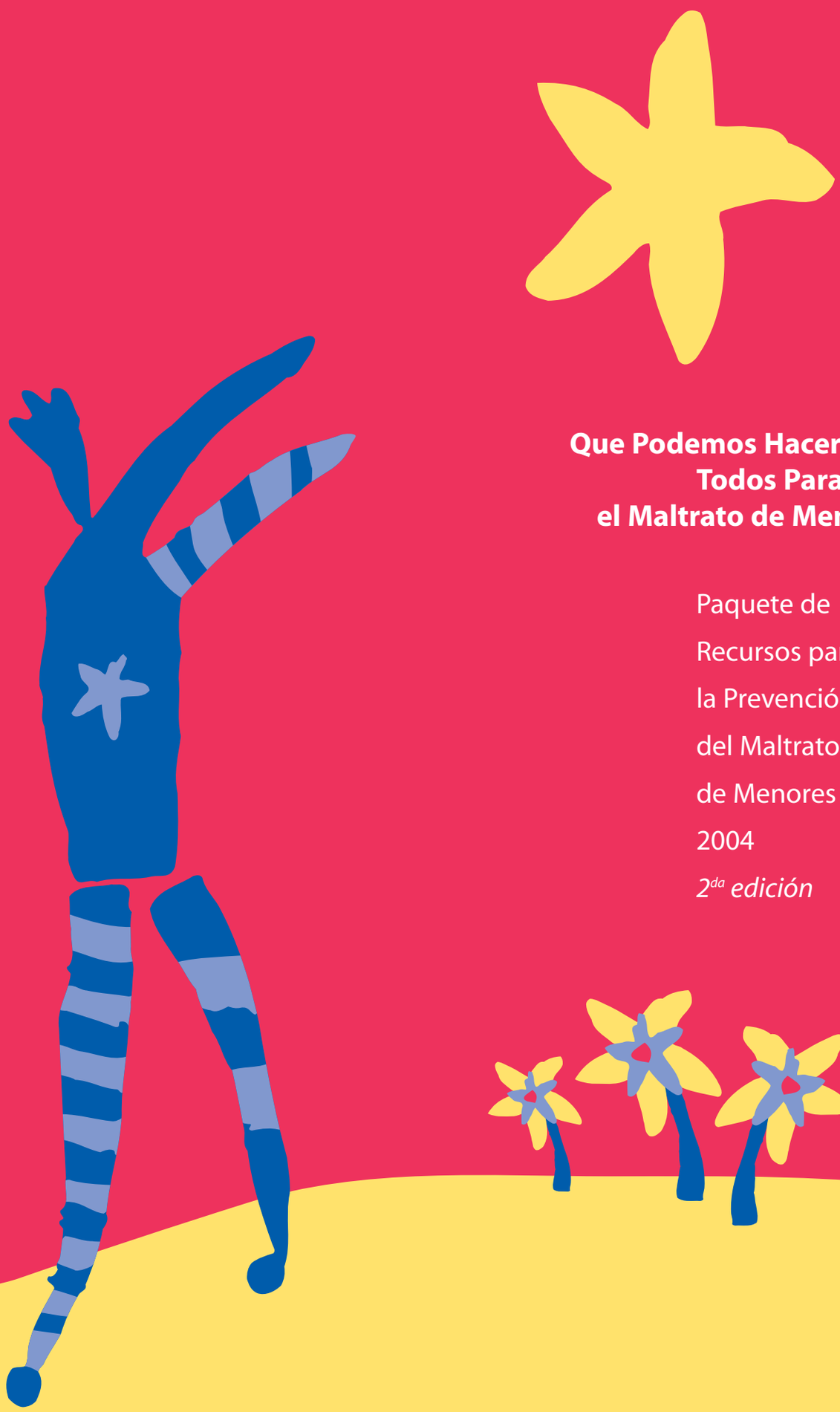


Que Podemos Hacer Todos Para Prevenir el Maltrato de Menores

Paquete de Recursos para la Prevención del Maltrato de Menores

2004

2da edición

gateways to prevention

DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES

ADMINISTRATION FOR CHILDREN AND FAMILIES
Administration on Children, Youth and Families
330 C Street, S.W.
Washington, D.C. 20447

Estimados Colegas:

El abuso de los niños es una tragedia nacional, pues cada día tres niños mueren víctimas de estos maltratos. Esta tragedia afecta a millones de niños y familias cada año. Necesitamos trabajar juntos para fortalecer y apoyar a las familias para que podamos prevenir que estas tragedias ocurran. La Administración para Niños y Familias (Administration for Children and Families) se compromete a promover leyes e iniciativas que ayuden a fortalecer la institución del matrimonio y a los padres criar a sus niños en ambientes positivos y saludables. Durante el mes de abril de cada año, las actividades del Mes de la Prevención del Maltrato de Menores aumentan el conocimiento general acerca de este problema y aun más importante, sobre lo que todos podemos hacer para ayudar a prevenir el abuso y negligencia que afecta a los niños de nuestra Nación.

El U.S. Department of Health and Human Services' Children's Bureau, Office on Child Abuse and Neglect, trabajó junto con el Centro de Información (National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect Information) y Prevent Child Abuse America para desarrollar este paquete de recursos comunitarios para promover las actividades de la prevención del maltrato de menores en el mes de abril y todo el año. Estos materiales fueron desarrollados con el invaluable aporte de organizaciones dedicadas a las actividades de prevención del maltrato de menores por todo el país, especialmente Family Support America, el FRIENDS National Resource Center for Community-Based Grants for the Prevention of Child Abuse and Neglect, Healthy Families America, National Alliance of Chlidren's Trust and Prevention Funds, National Exchange Club Foundation for the Prevention of Child Abuse, Parents Anonymous Inc., y el National Indian Child Welfare Association.

El tema de este año, "Puertas Hacia la Prevención," describe las estrategias que nosotros, como defensores de los niños, podemos usar para construir comunidades fuertes en las cuales las familias y los niños son respaldados y valorados. Es nuestro anhelo que todos los miembros de la comunidad encaminen sus esfuerzon hacia la búsqueda de una puerta de entrada a la protección infantil y al apoyo de las familias. Con este fin, este paquete incluye materiales y recursos que contribuyen a los esfuerzos excepcionales de sus comunidades. Los materiales en este paquete abordan lo siguiente:

- **La Prevención del Maltrato de Menores: Una Perspectiva General.** Definiciones y estadísticas acerca del maltrato de menores; porqué la prevención es la clave para abordar el problema.
- **Que Pueden Hacer las Organizaciones.** Sugerencias y actividades para prevenir el maltrato de menores y materiales de apoyo, incluyendo recursos para trabajar con los medios masivos de comunicación.
- **Que Pueden Hacer los Individuos.** Información acerca de lo que pueden hacer las personas particulares para prevenir el maltrato de menores, cómo reconocer y reportar sospechas de maltrato, y maltrato de menores, y pautas para ayudar a fomentar comportamientos positivos por parte de los padres.
- **Directorio de Recursos.** Información acerca de organizaciones nacionales que están trabajando con sus asociaciones locales para prevenir el maltrato de menores, y organizaciones que pueden proporcionar asistencia técnica.
- **Afiche.** Lista de cinco estrategias para ayudar a que los individuos entiendan el papel que desempeñan en la prevención del maltrato de menores.

Estos materiales han sido diseñados para ser reproducidos y distribuidos a lo largo de toda su comunidad, y para ayudar a difundir el mensaje de que todos tenemos un papel en la prevención del maltrato de menores. Los materiales en este paquete también están disponibles en línea en http://nccanch.acf.hhs.gov/topics/prevention.

Las actividades dirigidas hacia prevención del maltrato de menores reafirman nuestra fe en el espíritu Americano, su poder renovador y el compromiso para asegurar el futuro de los niños y familias de nuestra Nación. Gracias por participar en este esfuerzo.

Cordialmente,

Susan Orr, Ph.D.
Comisionada Adjunta
Children's Bureau
U.S. Department of Health and Human Services

Puertas Hacia la Prevención
Que Podemos Hacer Todos Para Prevenir el Maltrato de Menores

Contenido

La Prevención del Maltrato de Menores: Una Perspectiva General

El Maltrato de Menores: El Alcance Nacional del Problema 5
¿Qué es el Maltrato de Menores? 7
¿Qué es la Prevención del Maltrato de Menores? 9

Qué Pueden Hacer las Organizaciones

Llevando a su Comunidad por la Puerta de la Prevención 13
Equipo de Prensa:
- Cómo Involucrar a los Medios Masivos de Comunicación 17
- Cómo Involucrar a los Portavoces Locales 19
- Sugerencias Para Preparar a los Portavoces 21
- Ejemplos de Puntos de Discusión 23
- Ejemplo de Comunicado de Prensa Para el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores 27
- Ejemplo de Carta Solicitando la Emisión de un Anuncio de Servicio Público (PSA) 29
- Ejemplos de un Anuncio de Servicio Público Para Radio y Televisión 31
- Dónde se Pueden Encontrar Datos Acerca del Maltrato de Menores Relacionados con su Estado o Comunidad Local 33

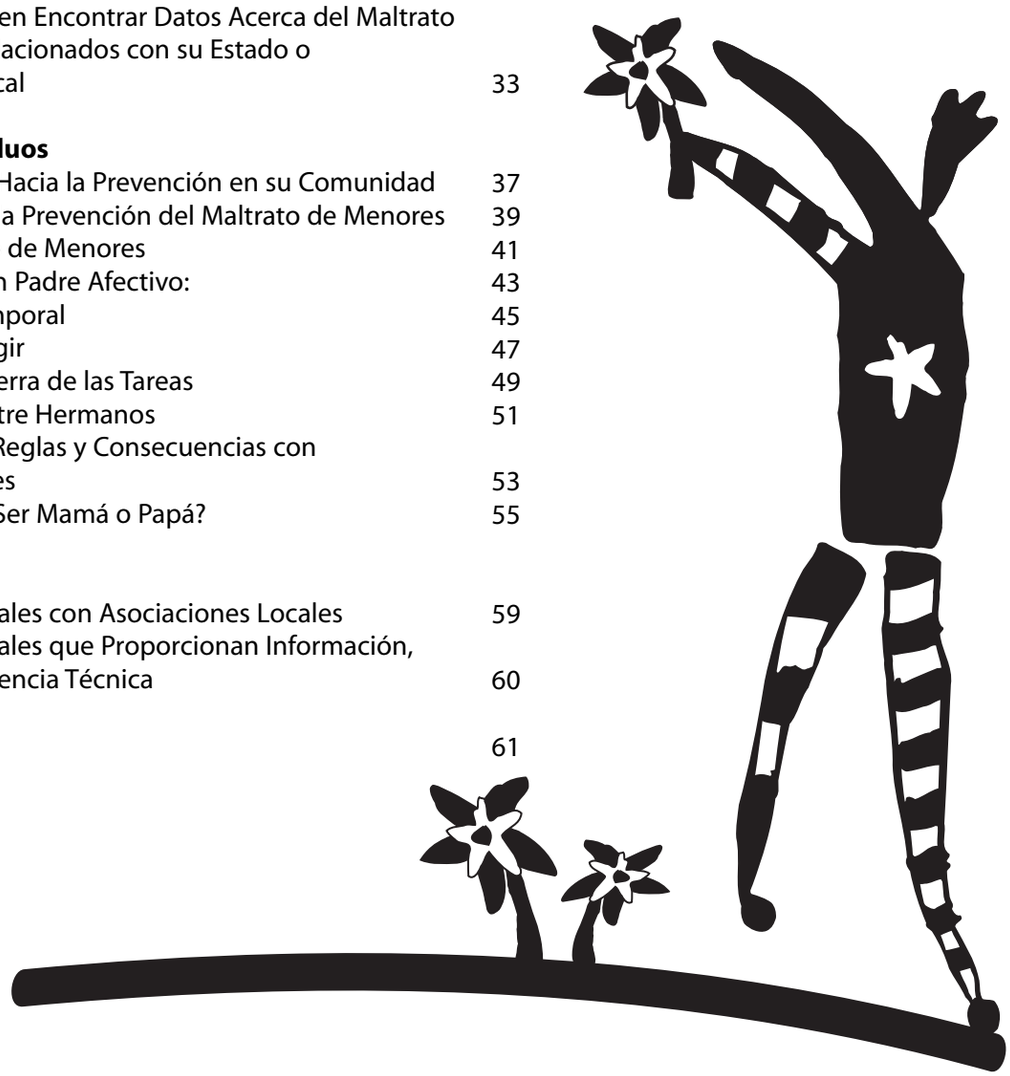
Qué Pueden Hacer los Individuos

Construyendo Puertas Hacia la Prevención en su Comunidad 37
Calendario del Mes de la Prevención del Maltrato de Menores 39
Reportando el Maltrato de Menores 41
Sugerencias Para Ser un Padre Afectivo: 43
- Separación Temporal 45
- El Poder de Elegir 47
- Ganando la Guerra de las Tareas 49
- La Rivalidad Entre Hermanos 51
- Estableciendo Reglas y Consecuencias con los Adolescentes 53
- ¿Qué Significa Ser Mamá o Papá? 55

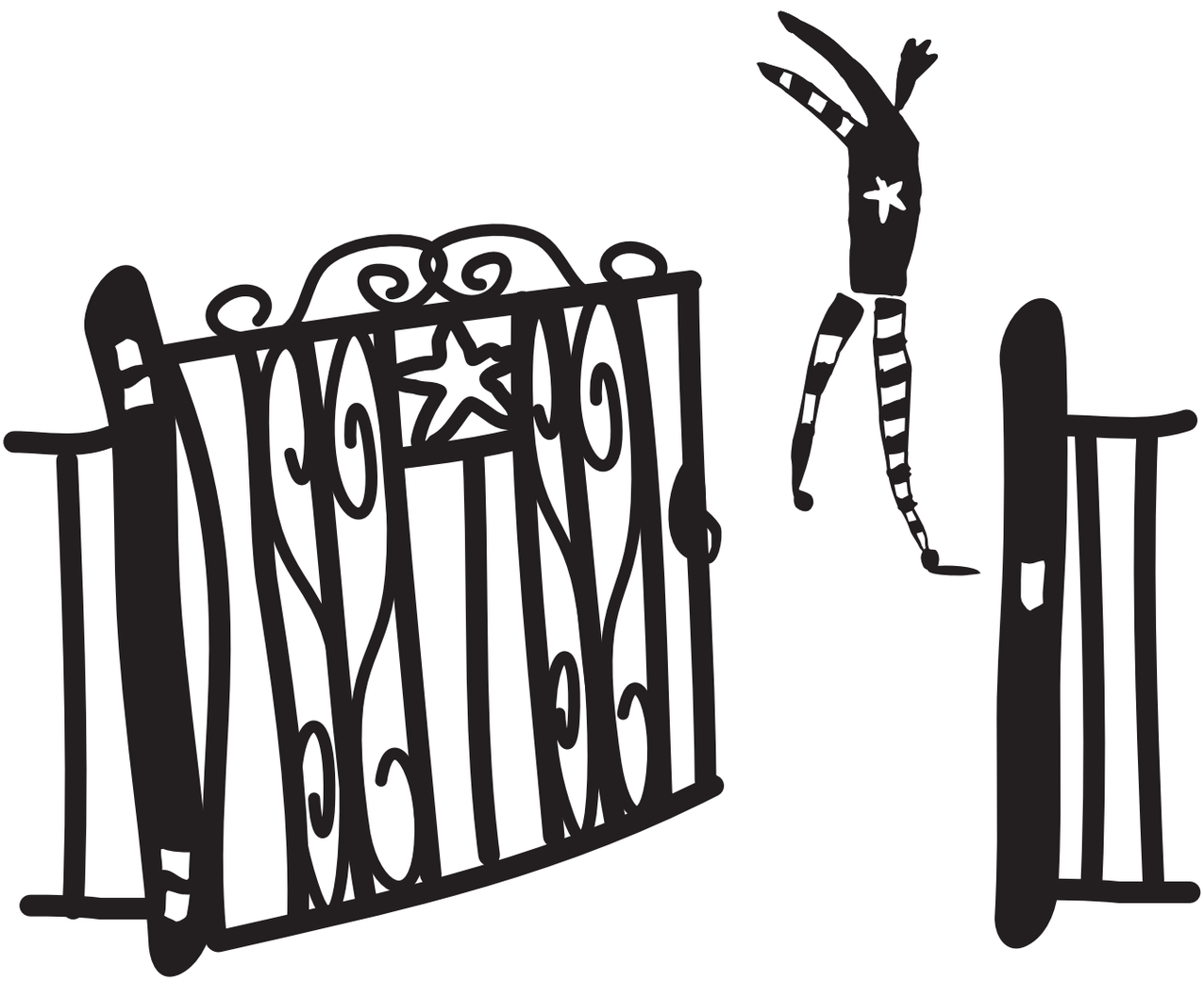
Directorio de Recursos

Organizaciones Nacionales con Asociaciones Locales 59
Organizaciones Nacionales que Proporcionan Información, Capacitación, y Asistencia Técnica 60

Formulario de Evaluación 61



La Prevención del Maltrato de Menores: Una Perspectiva General



El Maltrato de Menores: El Alcance Nacional del Problema

IMPACTO:

En el año 2001, un promedio de 2.475 niños por día fueron víctimas del maltrato de menores.

El impacto del maltrato es mucho mayor que sus efectos inmediatos y visibles. El maltrato se asocia con consecuencias de corto plazo y de largo plazo que pueden incluir lesiones cerebrales, retrasos en el desarrollo, trastornos en el aprendizaje, problemas en desarrollar y formar relaciones, comportamiento agresivo, y depresión.

Los sobrevivientes de abuso y negligencia o abandono pueden encontrarse en mayor riesgo más tarde en la vida de tener problemas - tales como un bajo logro académico, abuso de drogas, embarazo en la adolescencia, y conducta criminal – los cuales afectan no solamente al niño y a la familia, sino también a la sociedad en su totalidad.

CIFRAS:

Cada semana, las agencias de servicios de protección de menores (CPS) a lo largo de los Estados Unidos reciben más de 50.000 denuncias de sospechas del maltrato de niños.

En el 2001, se recibieron casi tres millones de denuncias de sospecha de abuso, contra aproximadamente cinco millones de niños.

En aproximadamente dos-tercios (67 por ciento) de estos casos, la información proporcionada en la denuncia fue suficiente para dar lugar a una investigación. Como resultado de estas investigaciones, se encontró que aproximadamente 903.000 niños fueron víctimas del abuso o negligencia.

Más de la mitad (59 por ciento) de las víctimas sufrieron por negligencia, esto significa que una persona encargada del niño o niña no satisfizo las necesidades básicas del menor. En comparación, el número de víctimas de abuso físico fue menor (19 por ciento) y aun menor fue el número de víctimas de abuso sexual (10 por ciento), aunque estos casos tienen ciertamente más cobertura y publicidad. El menor número de victimas (7 por ciento) correspondió al abuso emocional, el cual incluye rehusarse a alentar a un niño, criticarlo, o rechazarlo.

Trágicamente, un promedio de tres niños muere cada día como resultado del abuso y la negligencia.

NIÑOS:

Ningún grupo de niños es inmune.

Sin diferencias, tanto los niños como las niñas pueden sufrir negligencia y abuso físico.

Niños de todas las razas y procedencias étnicas son víctimas del maltrato de menores. En 2001, la mitad de todas las víctimas reportadas eran de raza blanca (50 por ciento); la cuarta parte (25 por ciento) eran Africanos-Americanos; y el 15 por ciento eran de procedencia Hispana. Los Indios Americanos/ Nativos de Alaska representaron un dos por ciento de las víctimas, y los isleños Asiáticos y del Pacífico representaron el uno por ciento de víctimas.

Los niños de todas edades sufren abuso, pero los niños menores son los más vulnerables. Los niños menores de un año representaron 41 por ciento de las muertes reportadas en 2001; 85 por ciento de los niños que murieron eran menores de seis años de edad.

LAS PERSONAS RESPONSABLES DEL ABUSO:

Por lo menos 4 de 5 víctimas son abusados por lo menos por un padre.

Por definición, las personas que cometen abuso y negligencia de niños son las mismas personas responsables de la seguridad y el bienestar del niño (esto incluye a los padres, otros parientes, y otras personas que son responsables del cuidado de niños).

Casi la mitad de las víctimas (41 por ciento) fueron abusados por solamente su madre, y una quinta parte de las víctimas (19 por ciento) fueron abusados por su madre y padre.

Fuente: U.S. Department of Health and Human Services, Administration for Children and Families, Children's Bureau *(Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos de América, Oficina de Niños)*. (2003). Child Maltreatment 2001. Washington, DC: U.S. Government Printing Office. Disponible electrónicamente en http://www.acf.hhs.gov/programs/cb/publications/cm01/outcover.htm o llamando al National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect Information (Servicio de Información Nacional Sobre el Abuso y Negligencia de Niños) en (800) 394-3366. Las estadísticas en *Child Maltreatment 2001* se refieren a casos de daño a un niño causado por padres o por otras personas que lo cuidan; no incluyen daño causado por otras personas, tal como conocidos o extraños.

¿Qué es el Maltrato de Menores?

Hay cuatro tipos del maltrato de niños: negligencia o abandono, abuso físico, abuso sexual, y abuso emocional. Aunque cualquiera de las formas se pueden encontrar separadamente, ocurren a menudo juntas.

Cada estado es responsable de proporcionar sus propias definiciones del abuso y de la negligencia o abandono del niño, que cumplan con los estándares mínimos Federales encontrados en el Acto del Tratamiento del Abuso y de la Prevención del Niño (CAPTA). La mayor parte de definiciones incluyen lo siguiente:

La negligencia o abandono es la inhabilidad de cubrir las necesidades básicas de un niño. La negligencia puede ser:

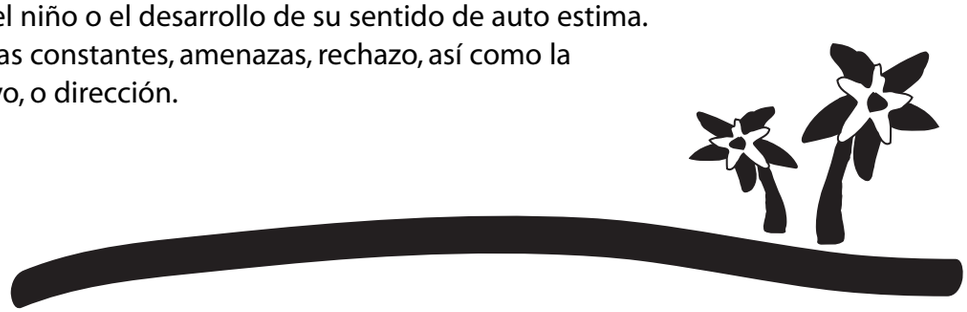
- Física (Ej. carencia de supervisión apropiada o no provisión de alimento, protección, o cuidado medico necesario);
- Educativa (Ej. inhabilidad de educar a un niño o falla en atender las necesidades de educación especial);
- Emocional (Ej. desatención a las necesidades emocionales de un niño o exposición a la violencia domestica).

Estas situaciones no siempre significan que un niño esté sufriendo de negligencia o abandono. Algunas veces los valores culturales, los estándares de cuidado en la comunidad, y la pobreza pueden ser factores que contribuyen a la situación, indicando que la familia tiene necesidad de información o asistencia. Cuando una familia no hace uso de información o de recursos, y las necesidades del niño continúan desatendidas, puede hacerse necesario iniciar una intervención por parte de profesionales de bienestar infantil.

Abuso físico es una lesión física (que incluye desde moretones pequeños hasta fracturas severas o muerte) como resultado de puñetazos, patadas, mordidas, sacudidas, empujones, puñaladas, estrangulamiento, golpes (con la mano, palo, cuerda, u otro objeto), quemaduras, o cualquier otra manera de hacerle daño a un niño. Este tipo de lesión se considera abuso sin importar si la persona que cuidaba al niño tenía o no tenía la intención de lastimarle.

El abuso sexual incluye actividades por un padre o persona a cargo del niño tales como acariciar los órganos genitales de un niño, penetración, incesto, violación, sodomización, exhibicionismo, explotación comercial a través de prostitución o producción de materiales pornográficos.

Abuso emocional es cualquier patrón de comportamiento que impide el desarrollo emocional del niño o el desarrollo de su sentido de auto estima. Esto puede incluir críticas constantes, amenazas, rechazo, así como la negación de amor, apoyo, o dirección.



Nota: La legislación Federal que establece las definiciones está incluida en el Keeping Children and Families Safe Act de 2003, Title I Child Abuse Prevention and Treatment Act (P.L. 108-36). Una versión PDF está disponible de la siguiente página Web: http://frwebgate.access.gpo.gov/cgi-bin/getdoc.cgi?dbname=108_cong_puclic_laws&docid=f:publ036.108.pdf.

¿Qué es la Prevención del Maltrato de Menores?

La meta de la prevención del maltrato de menores es simple – prevenir el abuso y la negligencia o abandono antes de que lleguen a ocurrir, evitando trauma emocional y físico a los niños y familias y desminuyendo así la necesidad de intervenir con servicios y tratamiento costosos.

La mejor manera de prevenir el maltrato de menores es apoyar a las familias y capacitar a los padres con las habilidades y recursos que necesitan.

¿Porqué ocurre el maltrato de menores?

Aunque no se conocen todas las causas del maltrato de menores, una escuela importante de investigación ha identificado ciertos factores de riesgo y factores protectivos asociados con el maltrato de menores. También se ha demostrado que cuando existen múltiples factores el riesgo aumenta. Por ejemplo, la falta de preparación o de conocimiento sobre asuntos críticos relacionados a ser padres, los factores de estrés financiero o de otra índole en el entorno, la dificultad que enfrentan los padres en sus relaciones, estrés de padres solteros, y la depresión u otros problemas de salud mental pueden conducir a un comportamiento abusivo o negligente.

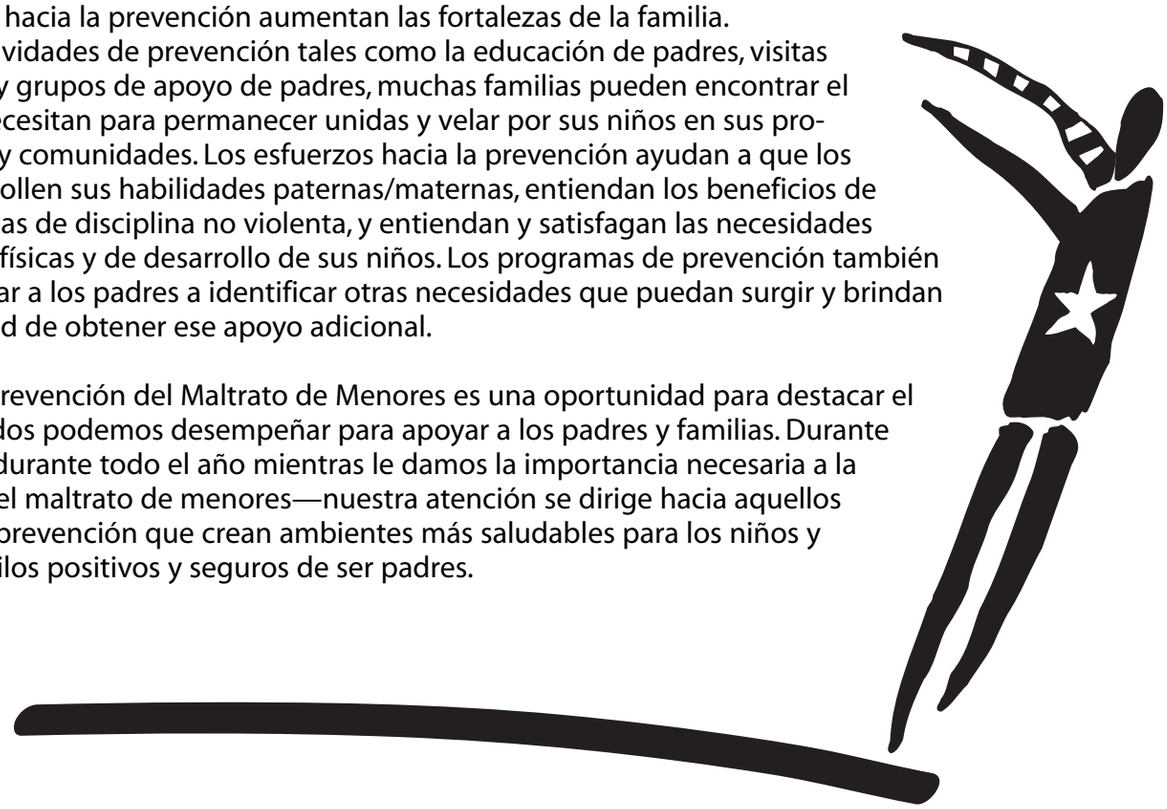
Los padres pueden carecer de conocimiento acerca de las etapas de desarrollo de sus niños y quizás tengan expectativas inadecuadas sobre sus habilidades. Es posible que también ignoren las alternativas al castigo corporal o no sepan como disciplinar a sus hijos más acertadamente para cada edad. Los padres también pueden carecer de conocimiento acerca de las necesidades de salud y de higiene, y las necesidades nutricionales de sus niños.

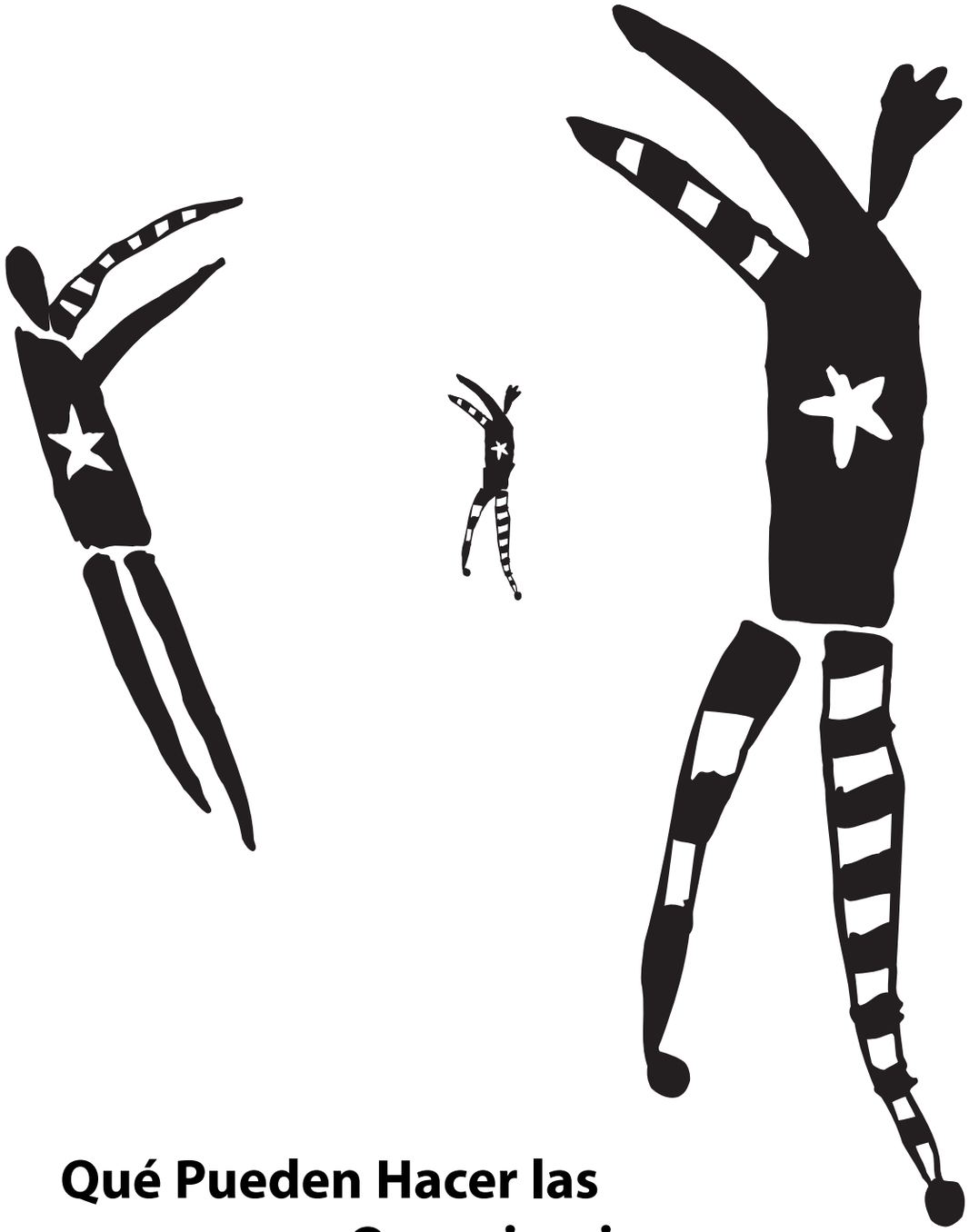
Estas circunstancias, combinadas con los desafíos inherentes de criar una familia, pueden dar lugar a que los padres, que por lo demás tienen buenas intenciones, causen daño o desatiendan las necesidades de sus hijos.

¿Cómo se previene el maltrato de menores?

Los esfuerzos hacia la prevención aumentan las fortalezas de la familia. Mediante actividades de prevención tales como la educación de padres, visitas domiciliarias y grupos de apoyo de padres, muchas familias pueden encontrar el apoyo que necesitan para permanecer unidas y velar por sus niños en sus propios hogares y comunidades. Los esfuerzos hacia la prevención ayudan a que los padres desarrollen sus habilidades paternas/maternas, entiendan los beneficios de nuevas técnicas de disciplina no violenta, y entiendan y satisfagan las necesidades emocionales, físicas y de desarrollo de sus niños. Los programas de prevención también pueden ayudar a los padres a identificar otras necesidades que puedan surgir y brindan la oportunidad de obtener ese apoyo adicional.

El Mes de la Prevención del Maltrato de Menores es una oportunidad para destacar el papel que todos podemos desempeñar para apoyar a los padres y familias. Durante este mes—y durante todo el año mientras le damos la importancia necesaria a la prevención del maltrato de menores—nuestra atención se dirige hacia aquellos esfuerzos de prevención que crean ambientes más saludables para los niños y fomentan estilos positivos y seguros de ser padres.





Qué Pueden Hacer las Organizaciones

Llevando a su Comunidad por la Puerta de la Prevención

Ayude a prevenir el maltrato de menores en su comunidad. Use las siguientes ideas innovadoras como puntos de partida para colaborar con las campañas de información y proteger a los niños. Algunas de estas actividades se usan específicamente durante el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores, sin embargo, muchas de ellas se pueden usar todo el año.

Organice una campaña de Cinta Azul. En 1989, Bonnie W. Finney del estado de Virginia amarró una cinta azul a la antena de su automóvil. Cuando le preguntaban sobre la cinta, ella les contaba la historia trágica del abuso de sus nietos, que resultó en la muerte de su nieto. Desde entonces, millones de personas a través del país han participado en las campañas de Cinta Azul (Blue Ribbon) usando las cintas e involucrándose en actividades comunitarias para recordarle al público que todos pueden ayudar a prevenir el maltrato de menores en sus comunidades.

Originalmente la Sra. Finney eligió el color azul para recodarse de los cuerpos contusionados de sus nietos. En años recientes, algunas organizaciones decidieron reinventar el significado del color azul usando un enfoque basado en fortalezas. Prevent Child Abuse Virginia—una asociación Estatal de Prevent Child Abuse America, por ejemplo, usa la cinta azul para representar a "Padres de Cinta Azul," "Niños de Cinta Azul," o "Comunidades de Cinta Azul" que encuentran maneras nuevas e innovadoras para apoyar a familias.

Involucre a las comunidades unidas por la fe. Una iglesia local en Arlington, Virginia auspició una Cumbre de Obispos sobre los Niños y la Violencia. Invitaron a la comunidad formada por la fé y al público general para que aprendieran cómo pueden prevenir el maltrato de menores y la violencia en la familia.

Haga trabajo voluntario en una organización que proporcione servicios de apoyo familiar. En varias comunidades a través del país, los voluntarios están haciendo contribuciones significativas para asegurar el desarrollo sano de niños en necesidad. En Nuevo México, los voluntarios de AmeriCorps proporcionan apoyo individual, consejería, y otros servicios integrales a jóvenes embarazadas y padres jóvenes registrados en su programa de GRADS. El programa está diseñado para ayudar a los jóvenes a que se gradúen del colegio, mejorar sus habilidades paternas/maternas, y fomentar la autosuficiencia.

Asóciese con un club deportivo profesional a nivel local o un club deportivo semi-profesional. Prevent Child Abuse America se ha asociado con el National Basketball Association (NBA) (La Asociación Nacional de Baloncesto) por los últimos 15 años para aumentar el interés y el conocimiento durante el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores, para llevar a cabo un evento a nivel nacional con participación de la prensa, como también para desarrollar actividades locales en combinación con los partidos que se realizan a través del país. Por ejemplo, los miembros del Comité de Planificación de la Campaña de Prevención en Washington DC, (Partners in Prevention Campaign Planning Committee in Washington, DC,) trabajaron con la Asociación Nacional de Baloncesto (NBA) para llevar a cabo un juego (Washington Wizards) que celebró el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores.

Invite a una celebridad local o use el tema de un personaje de dibujos animados de niños. Raising a Healthy Child, Inc., en Tallahassee, Florida, auspició un evento gratuito presentando al Hombre Araña (Spider-Man™) El acontecimiento incluyó una obra teatral con el Hombre Araña, autógrafos, fotos con el Hombre Araña, revista de caricaturas y cuentos del Hombre Araña con el tema de la prevención del abuso del niño, pinturas de cara, juegos, y conos de helado. Las familias tuvieron a su disposición información sobre recursos para la prevención del maltrato de menores así como consejeros listos para ayudarles. (Si desea ordenar las revistas de caricaturas del Hombre Araña con el tema de la prevención, diríjase a http://pcaamerica.channing-bete.com)

Involucre a los hombres y a los padres. El Hillsdale Child Abuse Council en Minnesota lanzó su campaña "Los Hombres Verdaderos Mecen" "Real Men Rock" a nivel nacional para educar al público acerca de el "Síndrome de Bebes Sacudidos". La campaña mostraba a papas alimentando y meciendo a sus bebes. Un técnico en emergencias médicas y un profesor participaron en la campaña.

Promueva la celebración de héroes locales en su comunidad. New Hampshire Children's Trust Fund, recipiente de los fondos para Community-Based Family Resource and Support (CBFRS) en New Hampshire, abrió la oportunidad de hacer una contribución al fondo de donaciones para honrar a la madre del donante o a alguien especial para esa persona. El mensaje decía, "Cuando hace un regalo al New Hampshire Children's Trust Fund en el nombre de alguien a quien ama, su regalo no solamente la honra, sino también inspira a otras mujeres a que también sean madres buenas y dedicadas.

Use su ingenio para atraer la atención de su comunidad. El programa de prevención del maltrato de menores de la tribu Fallon Paiuye Shoshone auspició una conferencia llamada "Honre Nuestros Niños, Honre Nuestra Herencia." La conferencia incluyó un maratón/ caminata espiritual y un Pow-Wow ("Honor Our Children, Drum Out Child Abuse.") Se invitó a oradores de otras reservas indígenas para que hablaran acerca de la prevención del maltrato de menores. (Favor referirse a la lista de organizaciones, National Indian Child Welfare Association, para mayor información sobre esta y otras actividades de prevención para las comunidades Nativas Americanas, en el Directorio de Recursos.)

Honre la cultura de su comunidad. El programa de prevención del maltrato de menores de la tribu Fallon Paiuye Shoshone auspició una conferencia llamada "Honre Nuestros Niños, Honre Nuestra Herencia." La conferencia incluyó un maratón/ caminata espiritual y un Pow-Wow ("Honor Our Children, Drum Out Child Abuse.") Se invitó a oradores de otras reservas indígenas para que hablaran acerca de la prevención del maltrato de menores. (Favor referirse a la lista de organizaciones, National Indian Child Welfare Association, para mayor información sobre esta y otras actividades de prevención para las comunidades Nativas Americanas, en el Directorio de Recursos, pagina 59.)

Distribuya una guía de recursos para los padres. Varias tropas de los Boy Scouts distribuyen el folleto, H*ow to Protect Your Children from Child Abuse: A Parents Guide (Cómo Proteger a Sus Hijos del Maltrato de Menores: Una Guía Para Padres)*, a sus miembros como parte del Libro de Guía del Boy Scout para los jóvenes.

El National Exchange Club Foundation (Vea el Directorio de Recursos) distribuye el folleto *Time Out Teddy* (Separación Temporal Oso Peludo) con ideas sobre las destrezas positivas y efectivas de criar a niños. El folleto también está disponible en español.

Prevent Child Abuse America también ofrece una variedad de publicaciones para los padres mediante su página Web en http://pcaamerica.channing-bete.com.

Involucre a los negocios locales. En un suburbio de Chicago, se pidió a los dueños de negocios de una comunidad que contribuyeran una camiseta blanca o azul con la insignia del negocio en el frente. Estas camisetas se colgaron en una cuerda que rodeó un edificio prominente con el objeto de atraer la atención sobre el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores.

En Indiana, la agencia a cargo de CBFRS imprimió anuncios de servicio público con el número de teléfono de emergencias de abuso infantil en miles de bolsas usadas por una cadena estatal de tiendas de comestibles.

Para el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores 2002, la red Family Support Network, fue escogida por el Restaurante Sidney como su "Children's Charity of Choice." En cada de los restaurantes, Sidney's incluyó información sobre el Family Support Network en sus menús y crearon un cubículo donde los clientes podían hacer donaciones.

Vermont lanzó el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores con una ceremonia con un pastel que fue donado por Ben & Jerry's. El primer pedazo de pastel se le dio a un niño.

Involucre a las escuelas locales. The Exchange Club Center for the Prevention of Child Abuse de Trident Area, Carolina del Sur, ha desarrollado una cartilla de notas para demostrarles a los padres maneras positivas de tratar con el problema de las notas decepcionantes. Las cartillas están disponibles en cantidades al por mayor llamando al National Exchange Club Foundation. (Vea el Directorio de Recursos, pagina 59.)

Capte la atención de los legisladores locales. El Children's Trust Fund en Missouri distribuyó broches de solapa a todos los miembros de la legislatura Estatal con una tarjeta que decía "Abril es el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores. Los niños de Missouri están depositando sus esperanzas en usted."

Lleve su mensaje a la calle. En Puerto Rico, se usaron fondos de CBFRS para acondicionar dos autobuses equipados para distribuir materiales y entrenamiento educativo durante el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores. Los proveedores de servicios, a bordo de los autobuses, ayudaron a los miembros de las comunidades a que determinaran dónde y cómo recibir servicios adicionales. Los autobuses llamaron la atención del público con música y espectáculos populares.

Muchas comunidades también usan variaciones de las siguientes actividades "efectivas" para enfocar atención en la prevención del maltrato de menores durante todo el año. Haga que una de estas ideas sea suya:

- Auspicie un desayuno o almuerzo con premios para reconocer a individuos u organizaciones que trabajan para la prevención del maltrato de menores.
- Establezca un panel de expertos.
- Distribuya calendarios de las actividades estatales o locales sobre la prevención del maltrato de menores. Use grupos locales de niños para ilustrarlos.
- Pida que las autoridades locales hagan proclamas acerca del Mes de la Prevención del Maltrato de Menores.
- Haga publicidad usando avisos impresos que se colocan en buses o en otros sitios y o mediante anuncios de servicio publico de televisión o radio.
- Resalte literatura sobre la prevención del maltrato de menores en las bibliotecas locales, o pida que la biblioteca desarrolle una lista de lecturas acerca del abuso de los niños y dónde se puede encontrar ayuda.
- Desarrolle una exhibición sobre la prevención del maltrato de menores en un centro comercial local.
- Celebre a las familias en un festival o picnic.
- Organice un concurso de composición o de afiches para los niños escolares.
- Organice un desfile de niños.
- Patrocine un "Día de Niños en el Zoológico."
- Organice grupos de apoyo de padres sobre temas de la prevención. Póngase en contacto con Circle of Parents y Parents Anonymous® Inc. Para mayor información acerca de estos grupos favor ver el Directorio de Recursos, pagina 59.
- Ofrezca un taller o conferencia sobre la prevención del maltrato de menores o acerca de estilos positivos de ser padres.
- Cuelgue banderas conmemorativas en memoria de los niños que han muerto a causa del abuso o negligencia en lugares importantes. (Disponibles por medio de la organización Child Welfare League of America—vea el Directorio de Recursos, pagina 59.)
- Organice una procesión o congregación con velas para conmemorar a los niños que son víctimas del abuso.

Cómo Involucrar a los Medios Masivos de Comunicación

Una manera efectiva para promover las estrategias de prevención del maltrato de menores es ganar la atención de los medios de comunicación, especialmente durante el Mes de la Prevención pero también durante el año. Use las siguientes sugerencias relacionadas con los medios masivos de comunicación para educar a su comunidad sobre el maltrato de menores.

Desarrolle un Comunicado de Prensa

La herramienta principal para obtener cobertura de prensa es un comunicado de prensa. Los comunicados de prensa cuentan el "quién, qué, cuándo, dónde, porqué, y cómo" de una historia. El ejemplo de un comunicado de prensa que se encuentra en este paquete fue escrito para anunciar el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores y para educar al público sobre lo que se puede hacer para prevenir el maltrato de menores en las comunidades. Los espacios en estos comunicados de prensa fueron diseñados para que usted pueda aumentar la información sobre su organización y comunidad. (Vea "Dónde se Pueden Encontrar Datos Acerca de el Maltrato de Menores Relacionados con su Estado o Comunidad Local," pagina 33.)

Escriba un Artículo para el Editorial de un Periodico

Las páginas de OpEd (editorial /opinión) de los periódicos incluyen artículos escritos por expertos en ciertos campos. Estos artículos generalmente ofrecen un punto de vista sobre los sucesos actuales y asuntos populares. Un artículo para el OpEd se debe enviar a los redactores de sus periódicos locales. Usted puede localizar el nombre de los editores en la portada de la página de OpEd en cada periódico. Recuerde preguntar acerca del máximo número de palabras que puede usar en su artículo.

Envíe Artículos Pre-escritos a los Periódicos Comunitarios

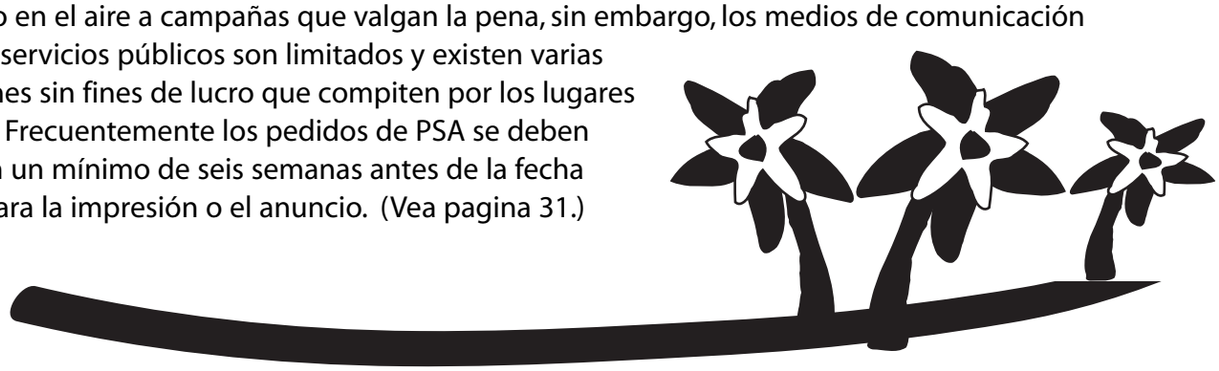
Los periódicos comunitarios aceptan a menudo artículos preescritos y fotografías. Llame a los editores o reporteros de los periódicos comunitarios con un mínimo de seis semanas de anticipación de la fecha que usted desea que se imprima su artículo.

Confirme Cobertura por Parte de la Televisión y la Radio

No se olvide de los medios de emisión de la prensa local. Diríjase a programas de radio y de televisión en la misma manera que usted se dirige a los periódicos. Envié su comunicado de prensa a la persona apropiada en la estación con por lo menos cuatro semanas de anticipación. Antes de mandar sus materiales, escuche sus programas y familiarícese con sus formatos.

Prepare Anuncios de Servicio Público

Los Anuncios de Servicio Público son esencialmente anuncios gratuitos, disponibles solamente a organizaciones sin fines de lucro. Las estaciones locales de radio y televisión donan un porcentaje de su tiempo en el aire a campañas que valgan la pena, sin embargo, los medios de comunicación que ofrecen servicios públicos son limitados y existen varias organizaciones sin fines de lucro que compiten por los lugares disponibles. Frecuentemente los pedidos de PSA se deben entregar con un mínimo de seis semanas antes de la fecha propuesta para la impresión o el anuncio. (Vea pagina 31.)



Cómo Involucrar a los Portavoces Locales

Un paso fundamental para involucrar a los medios de comunicación y para generar apoyo local es la identificación y capacitación de representantes para que conduzcan entrevistas con los medios de comunicación y que se comprometan a hablar durante el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores como también durante todo el año.

Seleccionando Portavoces

El portavoz ideal es una persona en su organización o en su comunidad que tiene un conocimiento amplio de los temas relacionados con la prevención del maltrato de menores. El tener un portavoz ayuda a que el público tenga una "cara" que se identifique con el tema. La realidad es, sin embargo, que podemos estar hablando sobre personas que tienen varias ocupaciones y responsabilidades personales. Entonces, es importante escoger y preparar a personas para reemplazarlos y usarlos en caso que surja una necesidad, para asegurar que las oportunidades con los medios de comunicación no se pierdan.

Un portavoz debe:

- Lucir bien y tranquilo cuando esté hablando en público;
- Tener una voz clara, y agradable;
- Ser un orador interesante;
- Tener alguna experiencia hablando en público y, preferiblemente, experiencia hablando con miembros de los medios de prensa;
- Poseer conocimiento sobre los temas relacionados con la prevención del maltrato de menores;
- Ser hábil y ágil para manejar respuestas no preescritas.

Preparando a los Portavoces

Al hacer apariciones o conceder entrevistas, su portavoz deberá estar preparado con:

- Información general sobre la prevención del maltrato de menores.
- Respuestas a preguntas sobre esfuerzos al nivel nacional y las actividades estatales o locales. Sugiérale que repase los materiales contenidos en este paquete de recursos y en la pagina electrónica del National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect Information (http://nccanch.acf.hhs.gov) o Prevent Child Abuse America (www.preventchildabuse.org).
- Un número telefónico local o nacional que la gente puede llamar para más información.
- Un paquete de prensa, para referencia. Incluya una lista de puntos de discusión en el paquete. Estos deben estar listados en una página y deben se mencionados por el portavoz. (Vea Ejemplos de Puntos de Discusión, pagina 23.)

Cuando esté planeando entrevistas con los medios de comunicación y participaciones del portavoz, proporcione al reportero u organización una biografía corta de máximo un párrafo sobre el portavoz (no un currículo vitae completo) que incluya las credenciales que le califican como experto. El reportero u organización usará el breve resumen para presentar a su orador.

Sugerencias Para Preparar a los Portavoces

Los padres pueden ser partidarios poderosos para la prevención del maltrato de menores al trabajar conjuntamente con el personal de las agencias para educar al público, alcanzar a otros padres que necesiten ayuda y apoyo, y formular políticas y practicas que impactan a familias. Cuando los padres se manifiestan a través de los medios de comunicación o en presentaciones públicas, y se refieren a cambios positivos en sus propias vidas, otros padres obtienen ideas valiosas y se motivan a tomar acción para ayudarse a si mismos o a sus vecinos. El personal deberá ofrecer apoyo emocional concreto durante este proceso.

Preguntas sugeridas para los padres que pueden servir como portavoces para ayudarles a decidir si están o no están listos para compartir sus historias.

- ¿Es este el momento apropiado para que usted hable? ¿Está usted preparado para la atención que va a atraer? ¿Es estable su vida ahora?
- ¿En qué medida quiere que su nombre, cara, o voz se usen públicamente?
- ¿Qué es lo que usted quiere compartir en una entrevista o discurso?
- ¿Cómo se siente su familia sobre su interés de hablar en público sobre sus experiencias? ¿Se molestarán sus familiares si los menciona en su charla?
- ¿Qué efecto tendrá la publicidad en usted y los miembros de su familia, en especial en sus niños?

Si los padres están listos para hablar, usted quizás querrá ofrecerles las siguientes sugerencias:

- Recuerde hablar de corazón y de su propia experiencia.
- Decida lo que quiere decir y después practique la manera que lo va ha decir. Si acuerda una entrevista, pídale a un amigo, miembro de familia, o miembro del personal que le haga preguntas para que pueda practicar sus respuestas.
- Anticipe preguntas difíciles. Es perfectamente aceptable decir que no sabe la respuesta o rechazar una pregunta que no desea responder.
- Siempre asuma que cualquier cosa que usted diga a un representante de los medios de comunicación es información pública y podria ser difundida.
- Esté consciente de que una noticia de prensa o un titular puede ser repetido en una manera más dramática de lo usted esperaba.
- Mantenga el enfoque en su propio crecimiento y cambio positivo.
- Enfatice que "Pedir ayuda es una señal de fortaleza. "
- Escoja sus propias palabras cuidadosamente y evite jerga o terminología técnica, comentarios que no sean relacionados, y respuestas impulsivas.
- No sienta la necesidad de ofrecer información solamente para llenar los silencios incómodos.
- Haga sugerencias útiles a otros padres en la audiencia e invite a sus oyentes a que tomen acción que ayudará a fortalecer a familias y prevenir el abuso de los niños.

Recuerde agradecer a los padres portavoces por compartir sus experiencias y pase unos minutos con ellos repasando lo que pasó, y proporcionándoles apoyo después del evento. Al compartir su sabiduría y experiencias de su vida con otros, los padres están compartiendo un regalo de mucho valor y están ayudando a que su comunidad sea un mejor lugar.

Adaptado bajo permiso y por cortesía de Parents Anonymous® Inc. (1999). *Media Guide for Parent Leaders,* Parent Leadership Series. Claremont, CA: Parents Anonymous® Inc. Se pueden reproducir y distribuir copias de éste documento.

Ejemplos de Puntos de Discusión

A continuación se mencionan puntos específicos de comunicación sobre la prevención del maltrato de menores. El énfasis de sus comentarios debe relacionarse con el hecho de que todos en la comunidad pueden hacer algo cada día para ayudar a prevenir el maltrato de menores. Recuerde arreglar su presentación para el formato del programa, la naturaleza de su audiencia, y el tiempo limitado de su presentación.

Por favor consulte con otras páginas informativas en este paquete y recursos electrónicos del National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect Information (Servicio Nacional de Información acerca del Abuso y Negligencia de Niños) (http://nccanch.acf.hhs.gov) y Prevent Child Abuse America (www.preventchildabuse.org) para suplir estos puntos.

El maltrato de menores continúa siendo un asunto público importante.

- El Presidente y el Children's Bureau del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (Department of Health and Human Services' Children's Bureau), Office on Child Abuse and Neglect, reconoce el mes de abril como el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores.
- El tema de este año, *Puertas Hacia la Prevención —Que Podemos Hacer Todos Para Prevenir el Maltrato de Menores,* se enfoca en los esfuerzos preventivos y lo que todos podemos hacer para mantener a los niños sanos.
- Este es un problema nacional; afecta a los niños en cada comunidad.
- En 2001, se recibieron 3 millones de denuncias de sospecha de abuso, contra aproximadamente 5 millones de niños.
- De estos 5 millones de niños, se encontró que 903.000 sufrieron de abuso o negligencia.
  [AGREGUE LAS ESTADÍSTICAS LOCALES O ESTATALES, SI ESTÁN DISPONIBLES.]

¿Qué es el maltrato de menores?

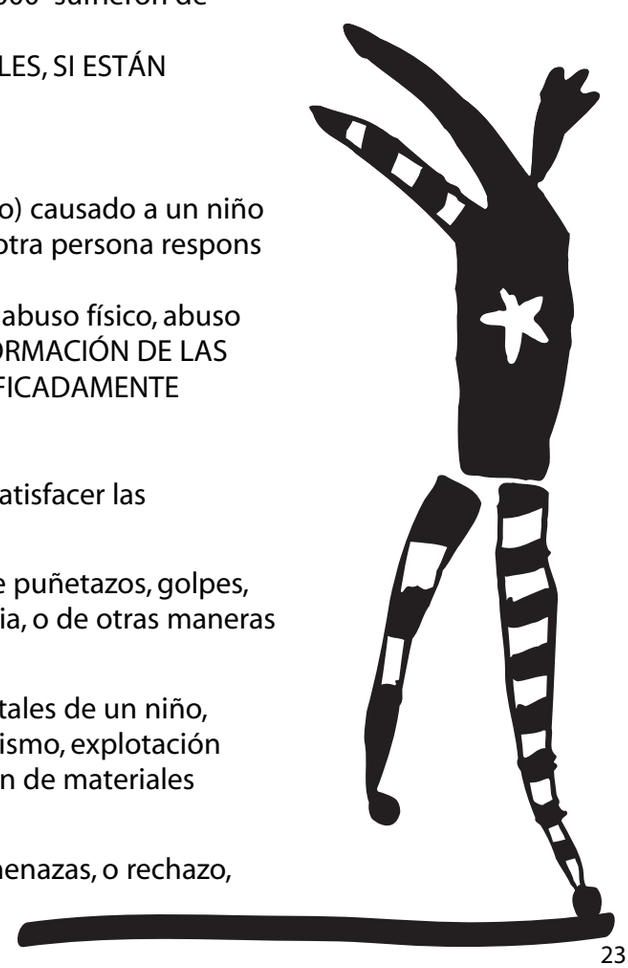
- El maltrato de menores es el daño (o riesgo de daño) causado a un niño por un padre, persona que lo cuida, o cualquier otra persona respons able para la seguridad del niño.
- Hay cuatro tipos de maltrato de niños: negligencia, abuso físico, abuso sexual, y abuso emocional. [PROPORCIONE INFORMACIÓN DE LAS DEFINICIONES DE SU ESTADO SI DIFIEREN SIGNIFICADAMENTE DE ESTAS.]

La negligencia o abandono es la inhabilidad de satisfacer las necesidades básicas de un niño.

El abuso físico es el daño físico como resultado de puñetazos, golpes, patadas, mordeduras, quemaduras, puñaladas, asfixia, o de otras maneras de maltratar a un niño.

El abuso sexual incluye caricias a los órganos genitales de un niño, penetración, incesto, violación, sodomía, exhibicionismo, explotación comercial a través de la prostitución o la producción de materiales pornográficos.

El abuso emocional incluye críticas constantes, amenazas, o rechazo, así como la negación del amor, apoyo, o guía.



El enfoque central de la prevención del maltrato de menores está en encontrar maneras de apoyar a padres y familias para que los niños puedan vivir en un hogar alentador y saludable. Todos tenemos un papel para mantener a los niños sanos y salvos. Recuerde los siguientes "Cinco Puntos," una cortesía de Prevent Child Abuse America:

Plantee el tema.
Llame o escriba a sus candidatos y funcionarios electos para educarlos sobre asuntos relacionados a su comunidad y acerca de la necesidad de la prevención de programas de prevención, intervención y tratamiento del maltrato de menores.

Póngase en contacto con su distrito escolar y con las organizaciones que conforman las comunidades unidas por la fé para animarles a que patrocinen clases y programas de apoyo para nuevos padres.

Busque maneras de llegar a los niños y a los padres en su comunidad.
Todo lo que haga para apoyar a los niños y padres en su familia y comunidad en general, va a ayudar a reducir la probabilidad del abuso y negligencia o abandono de niños.

Sea un buen vecino. Ofrézcase para cuidar niños. Done la ropa usada, muebles, y juguetes de sus hijos a otra familia. Sea amable y ofrezca apoyo, especialmente a nuevos padres y niños.

Recuerde los factores de riesgo.
El maltrato de menores ocurre en todos los segmentos de nuestra sociedad, pero los factores de riesgo son mayores en familias donde los padres:

- Abusan el alcohol o drogas;
- Están aislados de sus familias o comunidades;
- Tienen dificultad controlando su enojo o estrés;
- Se muestran desinteresados en el cuidado, alimento, o seguridad de sus niños;
- Aparentan tener problemas serios de tipo económicos, de vivienda, o personales.

Reconozca las señales.
Algunas señales que muestran que un niño podría estar siendo maltratado incluyen:

- Nerviosidad alrededor de los adultos;
- Agresión hacia los adultos u otros niños;
- Inhabilidad de mantenerse despierto o concentrarse por periodos extendidos;
- Cambios abruptos y dramáticos en personalidad o actividades;
- Comportamientos explícitos sexuales o interés en sexualidad no apropiados para su edad;
- Moretones o lesiones frecuentes o inexplicadas;
- Baja autoestima;
- Mala higiene.

Reporte el maltrato de menores.
Si usted sospecha que abuso o negligencia puede está ocurriendo, repórtelo – y siga reportándolo – hasta que algo se haga. Póngase en contacto con el servicio de protección de niños (en su guía telefónica local) o su departamento de policía local.

Usted puede encontrar el numero telefónico para reportar el maltrato de menores en su Estado usando la publicación del National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect Information, *State Toll-Free Child Abuse Reporting Numbers*, que se encuentra en línea en http://nccanch.acf.hhs.gov/pubs/organizations/tollfree.cfm. Para mayor información sobre dónde y cómo hacer una denuncia, llame a Childhelp USA®, National Child Abuse Hotline (1-800-4-A-Child®).

Otras maneras de apoyar a las familias – en abril y durante todo el año:
[SELECCIONE ACTIVIDADES QUE SON APROPIADAS PARA SU AUDIENCIA. PARA EXPLORAR OTRAS IDEAS, VEA "CONSTRUYENDO PUERTAS HACIA LA PREVENCIÓN EN SU COMUNIDAD," PAGINA 37 EN ESTE PAQUETE.]

- Anime a las escuelas y otras organizaciones comunitarias a que proporcionen clases de cómo ser padre para los estudiantes y padres.
- Solicite un orador o una charla mediante la línea telefónica de emergencia de servicios de protección para el niño.
- Provea amistad y orientación a padres y niños que necesitan su ayuda, ofreciendo sus servicios para programas tal como Befriend-a-Child o Court Appointed Special Advocates (CASA).
- Organice o únase a los esfuerzos comunitarios que existen para combatir la prevención del maltrato de menores.
- Si usted ve que un padre está abusando a un niño en público, acérquese o dígale algo como por ejemplo, ¿parece que está teniendo un día difícil, le puedo ayudar en algo?"
- Si usted se encuentra en una tienda y un niño está en peligro, ofrezca asistencia. Por ejemplo, si se ha dejado a un niño desatendido en un carrito, quédese cerca del niño hasta que el padre regrese.

Ejemplo de Comunicado de Prensa Para el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores

Fecha de Emisión:
[FECHA]

Contacto:
[NOMBRE]
[TITULO]
[NÚMERO DE TELÉFONO]

Todos pueden ayudar a prevenir el maltrato de menores
Abril es el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores

CIUDAD, ESTADO - [MES, DÍA, AÑO] – [Empezando con un perfil breve de un programa de éxito puede ser una manera atractiva de atraer a los medios de comunicación de masas. Usted puede agregar el hecho que el niño esta sano y salvo]

En 2001, casi un millón de niños no supieron lo que era estar "seguro y sano" en sus casas. Trágicamente, tres niños – de todas razas, géneros, y niveles socioeconómicos – mueren cada día como resultado del abuso o negligencia.

Durante la observancia anual del Mes de la Prevención del Maltrato de Menores, [NOMBRE DE ORGANIZACIÓN] auspiciará eventos para llamar la atención sobre la importancia de prevenir estas tragedias y todas las formas del maltrato de niños, como también el papel que cada uno de nosotros puede desempeñar en estos esfuerzos.

"Necesitamos educar al público sobre los efectos devastadores del maltrato de menores," dijo [EL NOMBRE Y TITULO DE SU PORTAVOZ], "y facultar y animar a la gente a que se involucre y apoye a familias y a padres para acabar con todas las formas de abuso, negligencia o abandono de los niños.

[DETALLES SOBRE LOS EVENTOS Y/O PROGRAMAS LOCALES]

Hay muchas cosas que los individuos pueden hacer — durante el mes de abril y durante todo el año-para mantener a los niños salvos y sanos. El Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos de América, Children's Bureau, Office on Child Abuse and Neglect, junto con su National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect Information (Centro de Información Nacional acerca del Abuso y Negligencia de los Niños), se ha asociado con Prevent Child Abuse America para crear un paquete de información y recursos sobre la prevención del maltrato de menores con el tema "Puertas Hacia la Prevención." Contiene consejos para que cada uno de nosotros pueda prevenir el maltrato de menores. El paquete está disponible en http://nccanch.acf.hhs.gov/topics/prevention.

Todos pueden proporcionar una Puerta Hacia la Prevención, y todos pueden participar en la prevención del maltrato de menores. Plantee el asunto. Ayude a los niños y familias en su comunidad. Únase a los esfuerzos de prevención comunitarios. Tome acción para asegurar que los niños en su comunidad están sanos y salvos.

Para mayor información sobre las actividades relacionadas con el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores o para información acerca de los programas de maltrato de menores durante todo el año, póngase en contacto con [INSERTA LA INFORMACIÓN DE CONTACTO DE LA ORGANIZACIÓN.]

###

Ejemplo de Carta Solicitando la Emisión de un Anuncio de Servicio Público

[LOGO AQUÍ]

[FECHA]

[NOMBRE DEL CONTACTO]
[TÍTULO]
[COMPAÑÍA]
[DIRECCIÓN]
[CIUDAD, ESTADO, CÓDIGO ZIP]

RE: Cobertura radiofónica donada para un PSA para aumentar el conocimiento de la prevención del maltrato de menores.

Estimado [CONTACTO]:

Ningún grupo de niños es inmune. Trágicamente, un promedio de tres niños muere cada día como resultado del abuso o negligencia. En solamente nuestro estado, XXXXX niños fueron víctimas del abuso. [Saque las estadísticas de *Child Maltreatment 2001*, que se encuentra en www.acf.hhs.gov/programs/cb/publications/cmreports.htm]. Estos niños necesitan su ayuda.

[ORGANIZACIÓN] le pide que se una a miles de individuos, agencias gubernamentales, y organizaciones en defensa de los niños a través de la Nación para promover un conocimiento elevado sobre la prevención del maltrato de menores. El Presidente y el U.S. Department of Health and Human Services' Children's Bureau, Office on Child Abuse and Neglect, han dedicado este abril como el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores para aumentar el conocimiento sobre el abuso y negligencia del niño y que cada uno de nosotros puede hacer algo durante todo el año para mantener a los niños sanos y salvos.

Por favor muestre su apoyo donando cobertura radiofónica para un anuncio de servicio público a [NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN].

Adjunto encontrará información acerca del Mes de la Prevención del Maltrato de Menores 2004, on el tema, *Puertas Hacia la Prevención – Que Podemos Hacer Todos Para Prevenir el Maltrato de Menores*, junto con un PSA pre-escrito para su uso. Yo me pondré en contacto con usted en unos pocos días para responder cualquier pregunta que tenga.

Gracias de antemano por su consideración.

Cordialmente,

[SU NOMBRE]
[TITULO]

Ejemplos de un Anuncio de Servicio Público Para Radio y Televisión

PSA de 60 segundos

Cada día, un promedio de tres niños muere debido al del maltrato de niños. Millones más son abusados o abandonados en alguna forma. El maltrato de menores afecta todos los niveles, y ningún niño es inmune. Lo importante es que puede ser prevenido.

Abril es el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores. El tema de este año es, "Puertas Hacia la Prevención."

El U.S. Department of Health and Human Services' Children's Bureau, Office on Child Abuse and Neglect, y Prevent Child Abuse America están trabajando con las organizaciones a través del país para aumentar nuestro conocimiento sobre lo que cada uno puede hacer para mantener a los niños sanos.

Usted puede proporcionar una "puerta hacia la prevención" haciendo todo lo que pueda para proteger a los niños en su vida y comunidad — durante el mes de abril y durante todo el año.

Plantee el asunto. Ayude a los niños y familias. Tome acción para ayudar a asegurarse que los niños en su comunidad estén sanos y salvos.

Para mayor información póngase en contacto con [INSERTE SU INFORMACIÓN LOCAL AQUÍ].

PSA de 30 segundos

Cada día, un promedio de tres niños muere a causa del maltrato. Millones más sufren de alguna cierta forma de abuso o de negligencia.

Abril es el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores. Durante este mes y todo el año, [INSERTE EL NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN] se dedica a divulgar el conocimiento sobre el abuso y la negligencia o abandono de niños y los que cada uno de nosotros puede hacer para mantener a los niños seguros.

Plantee el asunto. Ayude a los niños y familias. Tome acción para asegurase que los niños en su comunidad estén sanos y salvos.

Para mayor información póngase en contacto con [INSERTE INFORMACIÓN LOCAL AQUÍ].

Dónde se Pueden Encontrar Datos Acerca del Maltrato de Menores Relacionados con su Estado o Comunidad Local

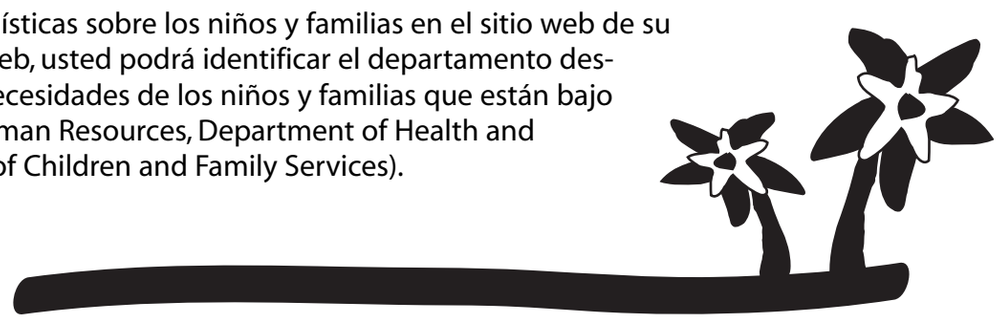
A seguir se encuentran diferentes fuentes de datos acerca de los niños y el maltrato de menores en su estado. Esta información puede ser útil para la creación de un argumento contundente para encarar esta situación en su comunidad.

Child Maltreatment 2001
Esta publicación anual es el vehículo primario por el cual el gobierno Federal reporta las estadísticas del abuso y negligencia de niños mediante el National Child Abuse and Neglect Data System (NCANDS). NCANDS se considera como la fuente oficial de datos estatales y nacionales relacionados con el abuso y la negligencia de niños. Los datos de NCANDS se reportan mediante las agencias Estatales de CPS al U.S. Department of Health and Human Services. El Apéndice D del *Child Maltreatment 2001* también incluye la información para contactar el personal responsable de la recolección de los datos de cada estado. *Child Maltreatment 2001* está disponible gratuitamente a través del Centro de Información Nacional sobre el Abuso y Negligencia de Niños (National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect Information), 1-800-394-3366, ó a través del sitio Web www.acf.hhs.gov/programs/cb/publications/cm01/outcover.htm.

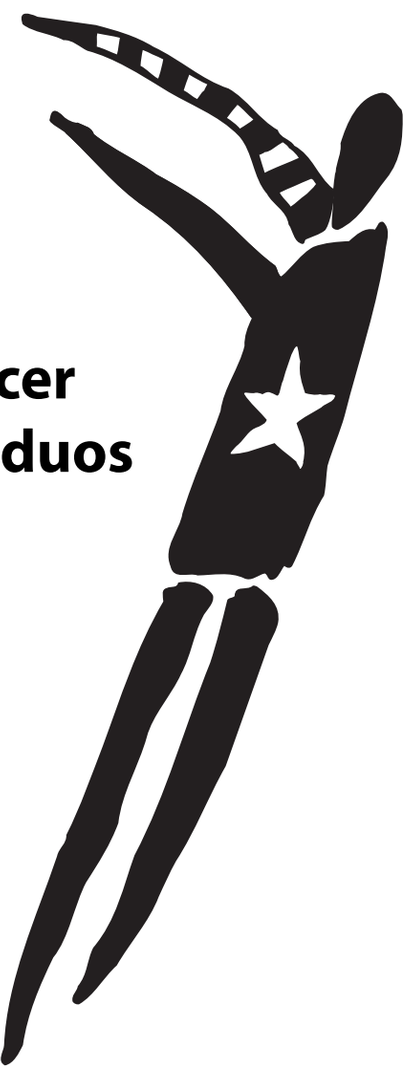
KIDS COUNT Data Book
El anual *KIDS COUNT Data Book* (www.aecf.org/kidscount), fundado por la Fundación Annie E. Casey, proporciona datos estatales y nacionales sobre el bienestar educativo, social, económico, y físico de los niños. The Casey Foundation también patrocina una red al nivel nacional de proyectos KIDS COUNT que proporcionan una imagen más detallada comunidad a comunidad de la condición de los niños (www.aecf.org/kidscount/contacts.htm).

Prevent Child Abuse America Estudio de los 50 Estados
El National Center on Child Abuse Prevention Research, un programa de Prevent Child Abuse America, posee información detallada de los cincuenta estados y el Distrito de Columbia sobre la cantidad y características de las denuncias del maltrato de menores, el número de muertes resultantes del abuso de niños, y cambios en el financiamiento y alcance de los servicios del bienestar del niño desde 1986. El centro proporciona un resumen anual de estos datos a Prevent Child Abuse America's Chapter network, agencias de CPS, defensores, legisladores, investigadores, y al público en general. Al proporcionar estos datos, el centro puede documentar el alcance del maltrato de menores y las estrategias efectivas de la prevención, y empezar a establecer la prevención del maltrato de menores como una prioridad de la política pública a los niveles nacionales, estatales, y locales. Para mayor información vea www.preventchildabuse.org/learn_more/research_docs/2000_50_survey.pdf.

Sitios de Web Estatales
Usted puede encontrar estadísticas sobre los niños y familias en el sitio web de su estado. Mediante este sitio web, usted podrá identificar el departamento designado para canalizar a las necesidades de los niños y familias que están bajo riesgo. (Ej. Department of Human Resources, Department of Health and Social Services, Department of Children and Family Services).



Qué Pueden Hacer los Individuos



Construyendo Puertas Hacia la Prevención en su Comunidad

Todos debemos ayudar a formar una comunidad sana donde los niños sean valorados. Es en estas clases de comunidades que los niños están fuera de peligro del abuso y negligencia. Aquí hay algunos consejos que usted puede hacer como un individúo preocupado.

Las Cinco Puntos
Prevent Child Abuse America ha desarrollado las siguientes "Cinco Puntos," que puede ayudar a los individuos a entender mejor el papel que pueden desempeñar en la prevención del maltrato de menores.

Plantee la cuestión.
Llame o escriba a sus candidatos y funcionarios de gobierno para educarles sobre cuestiones en su comunidad y sobre la necesidad de la prevención del maltrato de menores, la intervención y los programas de tratamiento.

Póngase en contacto con su distrito local de escuelas y comunidad de fe para animarles a que patrocinen clases y programas de apoyo para nuevos padres.

Ayude a los niños y a los padres en su comunidad.
Cualquier cosa que usted haga para apoyar a los niños y padres en su familia y comunidad es una gran ayuda para reducir la probabilidad del maltrato de menores.

Sea un buen vecino. Ofrezca cuidar a niños. Regale ropa, muebles, y juguetes de sus niños para que otra familia las use. Sea amable y muestre apoyo, en especial a nuevos padres y niños.

Recuerde los factores de riesgo.
El maltrato de menores ocurre en todos segmentos de nuestra sociedad, pero los factores de riesgo son mayores en familias donde los padres:

- Abusan del alcohol o drogas;
- Están aislados de sus familias o comunidades;
- Tienen dificultad de controlar su cólera o estrés;
- Aparecen no estar interesados en el cuidado, alimento, o seguridad de sus niños;
- Tienen problemas serios económicos, de vivienda, o personales.

Reconozca los señales.
Algunas señales que muestran que un niño podría estar siendo maltratado incluyen:

- Nerviosidad al rededor de los adultos;
- Agresión hacia los adultos u otros niños;
- Inhabilidad de mantenerse despierto o concentrarse por periodos extendidos;
- Cambios abruptos y dramáticos en su personalidad o actividades;
- Actuando sexualmente o mostrando interés en sexo que no es apropiado para su edad;
- Moretones o lesiones frecuentes o inexplicadas;
- Autoestima baja;
- Mala higiene.

Reporte las sospechas del maltrato de menores
Si usted sospecha que el abuso o negligencia existe, repórtelo – y siga reportándolo –hasta que se haga algo. Póngase en contacto con el servicio protectivo para niños (en su guía local de teléfonos) o su departamento de policía local.

Otras Maneras Que Usted Puede Ayudar

Construya una red de apoyo involucrándose en su vecindad.

- Desarrolle relaciones amistosas con sus vecinos y sus niños. Los problemas parecen a menudo menos abrumadores cuando tiene ayuda cerca de usted.
- Involúcrese con la escuela de su niño. Hágase miembro de la organización de padres-maestros y asista los eventos escolares.
- Hable con sus amigos y vecinos sobre el maltrato de menores y como se puede prevenir.

Aprenda como su comunidad apoya a los niños y familias.

Los siguientes programas se pueden ofrecer mediante las escuelas, clínicas del cuidado de salud, agencias de servicio social, u organizaciones comunitarias o de fe:

- Los programas para padres les enseñan acerca del desarrollo de niños y habilidades de ser padres.
- Programas de visitas domiciliarias proporcionan apoyo social, educación, e intervenciones de crisis a familias en riesgo del abuso. (Vea Healthy Families America en el Directorio de Recursos, pagina 59).
- Los programas de tratamiento del abuso de estupefacientes pueden ayudar a padres vencer problemas con el alcohol y otras drogas.
- Programas de Bebe-sano proporcionan servicios de salud y educación para los nuevos padres.
- Los programas del guarderias infantíles ofrecen servicios de cuidado de niños que no son costosos. Esto puede permitir a los padres mantener trabajos a tiempo completo o quedarse en la escuela mientras sus niños están sanos y seguros.
- Los proveedores de la asistencia para el niño o algún miembro de la familia esta enfermo o es minusvalido.
- Los programas de tutoría para padres empareja padres estables y con experiencia con padres con riesgo de abuso. Los Mentores dan apoyo y proveen un modelo positivo de habilidades paternas.
- Los centros de apoyo para familias ofrecen una serie de servicios de apoyo preventivo, incluyendo muchos de ellos listados arriba, como también referencias a otros servicios comunitarios. (Vea Family Support America en el Directorio de Recursos, pagina 59.)
- Los grupos de apoyo para padres ofrecen un lugar para que los padres se conozcan y discutan temas de ser padres, intercambien ideas, y se ofrezcan apoyo. (Vea Circle of Parents and Parents Anonymous® Inc. en el Directorio de Recursos, pagina 59.)

Tome parte de esfuerzos preventivos comunitarios.

- Ayude a organizaciones locales distribuir materiales educativos sobre como ser padre y la prevención del maltrato de menores.
- Anime a las escuelas locales u otras organizaciones comunitarias a que proporcionen educación sobre cómo ser padres.
- Ofrece hablar con los medios de comunicación y otros grupos sobre de sus experiencias como padre. Parents Anonymous® Inc. tiene una guía de recursos, *Media Guide for Parent Leaders*, que puede ser útil. (Vea Directorio de Recursos, pagina 59.)
- Organice un recaudo de fondos o una campaña de comida para apoyar a una organización que ayude a familias en su comunidad.
- Ofrezca dicatar un seminario acerca de como fortalecer los matrimonios. Hable con otros en los eventos de su comunidad (ferias en su comunidad, noches escolares o de "back-to-school," festivales) de por que es importante tener un matrimonio saludable y como pueden fortalecer los matrimonios en su comunidad.
- Provee amistad y orientación a padres y niños que necesitan su ayuda by ofrecer sus servicios para programas tal como Befriend-a-Child o Court Appointed Special Advocates (CASA).
- Póngase en contacto con sus oficiales electos y solicite que patrocinen los esfuerzos y política de prevención que apoyan a los niños y familias.
- Haga una donación a una organización que trabaja para prevenir el abuso y negligencia de los niños. Usted puede donar dinero, o dar ropa, comida, o juguetes a una agencia de servicios sociales que ayuda a familias en su comunidad.
- Funde o hágase miembro de una coalición comunitaria para prevenir el abuso y negligencia de los niños.

Calendario del Mes de la Prevención del Maltrato de Menores

Todo individuo puede hacer algo todos los días para proteger a niños y fortalecer a las familias. El calendario ofrece sugerencias para cada día en abril, el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores.

Visite el sitio Web de la Iniciativa de la Prevención (http://nccanch.acf.hhs.gov/topics/prevention) para ideas para cada día del año.

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
				1 Lea a un niño.	***2*** Felicite a un niño. Anime a un niño. Ayude a aumentar autoestima.	***3*** Haga trabajo voluntario en un centro local de prevención del abuso de niños.
4 Escuche a los cuentos y sueños de sus hijos. Aumente su imaginación.	***5*** Aprenda maneras no-violentas de disciplinar, tal como Separación temporal con discusión.	***6*** Controle los materiales ofensivos en su computadora.	***7*** Colorea un dibujo especial con su hijo. Cuélguelo en el refrigerador.	***8*** Visite una casa de ancianos con su niño.	***9*** HAGA ALGO Cuando usted vea el abuso de niños en público.	***10*** Cuide a niños sin cobrar para un padre que necesita un descanso.
11 Conozca a sus vecinos. Lleve acabo una fiesta en su vecindad.	***12*** Fortalezca su matrimonio asistiendo a un seminario sobre la los matrimonios con su esposo/a.	***13*** Lleve a su familia al cine.	***14*** Juegue el juego favorito de su niño.	***15*** Haga trabajo voluntario en un salón o en un centro de cuidado de niños.	***16*** Haga galletas con su hijo y escacharlas.	***17*** Demuestre un buen ejemplo, demuestre relaciones positivas.
18 Anime a sus niños que den su alcancía para caridad.	***19*** Use una Cinta Azul (el símbolo para prevenir el abuso de niños).	***20*** Ande en un paseo de bicicleta con la familia.	***21*** Edúquese e involúcrese en los asuntos legislativos de los niños.	***22*** Dé un a brazo a todos en su familia ahora.	***23*** Haga que la familia vaya en una caminata agradable y larga juntos.	***24*** Comparta sus experiencias comunes con otros padres.
25 Rente una película de familia y comparte una fuente de palomitas de maíz.	***26*** Limpie los clóset de las cosas que ya no necesita y donelas una institución de caridad.	***27*** Haga que la familia entera prepare la cena del Domingo.	***28*** Visite el sitio Web de Prevent Child Abuse America en www.preventchild-abuse.org.	***29*** Tome una clase de cómo ser padre o de desarrollo de niños.	***30*** Aprenda cómo, dónde, y qué reportar sobre el abuso de niños sospechado.	

Adaptado de:
National Exchange Club Foundation
3050 Central Avenue
Toledo, OH 43606
(800) 924-2643
www.preventchildabuse.com

Reportando el Maltrato de Menores

Si usted sospecha abuso, reportándolo puede proteger al niño y conseguir ayuda para la familia. Cada estado identifica a reporteros obligatorios (los grupos de personas que están *obligados* a reportar sospechas de abuso o negligencia de niños). Sin embargo, cualquier persona que esté preocupada *puede y debe* reportar actividades sospechas del maltrato hacia los menores.

¿Cómo hago una denuncia de abuso o negligencia de niños?
Si usted sospecha que un niño esta siendo maltratado, póngase en contacto con su agencia CPS local o con las autoridades policiales para que los profesionales puedan evaluar la situación. Cuando llame para hacer una denuncia del abuso de niños, le pedirán información especifica, que puede incluir:

- El nombre del niño
- El nombre del perpetrador (si se conoce)
- Una descripción de lo que usted escuchó u oyó
- Los nombres de otras personas que sepan del abuso
- Su nombre y numero telefónico

Para mayor información sobre dónde y cómo hacer un denuncia, llame a Childhelp USA®, National Child Abuse Hotline (1-800-4-A-CHILD®).

Los nombres de las personas que hacen reportes no se dan a las familias que son reportadas del maltrato de menores; sin embargo, a veces por la naturaleza de la información divulgada, su identidad puede llegar a ser evidente a la familia. Usted puede pedir para hacer su reporte anónimamente, pero su reporte puede ser considerado más creíble y puede ser más provechoso a CPS si usted da su nombre.

Recuerde—su *sospecha* de abuso o negligencia es suficiente para hacer una denuncia. No requieren que proporcione pruebas. En casi todos los estados existe una ley para proteger a las personas que hacen denuncias del maltrato de menores en buena fe de la prosecución y/o responsabilidad.

¿Qué sucederá cuando haga un reporte?
Su denuncia del posible maltrato del niño primero será revizada por los operadores telefónicos o un trabajador de CPS. Si el trabajador considera que hay suficiente información creíble para indicar que el maltrato pudo haber ocurrido o hay riesgo que pueda suceder, se referirá su reporte a un personal que conducirá una investigación. En algunos estados, los reportes de situaciones de menos riesgo se asignan a otro miembro del personal o agencia que conduce una evaluación de las necesidades de la familia.

Los investigadores responden bajo un lapso de tiempo particular (a partir de algunas horas a algunos días) dependiendo en la severidad potencial de la situación. Pueden hablar con el niño, los padres, y otras personas que estuvieron en contacto con el niño (tal como doctores, profesores, o proveedores del cuidado de niño). Su propósito es determinar si el abuso o la negligencia ocurrió y si puede suceder otra vez.

Si el investigador determina que no ocurrio abuso y negligencia , o lo que pasó no cumple con la definición de su estado de abuso o negligencia, el caso se cerrará y la familia puede o puede no ser referida a otro lugar para servicios. Si el investigador siente que los niños están en riego de daño, la familia puede ser referida a servicios para reducir el riesgo de un maltrato futuro. Estos pueden incluir cuidado médico mental, asistencia médica, clases de habilidades de cómo ser padre, asistencia de empleo, y apoyo concreto tal como asistencia financiera o asistencia de vivienda. En casos raros donde la seguridad del niño no esta garantizada, se puede separar al niño del hogar.

Sugerencias Para Ser un Padre Afectivo

Una de las cosas más importantes que usted puede hacer para prevenir el maltrato de menores es construir una relación positiva con sus propios niños.

Ayude a que sus hijos se sientan amados y seguros.
Todos podemos dar pasos para mejorar nuestra relación con nuestros hijos:

- Asegúrese que sus hijos sepan que los ama, incluso cuando hagan algo malo.
- Aliente a sus hijos. Felicite sus logros y sus talentos.
- Pase tiempo con sus niños. Hagan cosas juntos que les gusten a todos.

Busque ayuda si lo necesita.
Los problemas tales como el desempleo un niño con necesidades especiales puede aumentar la tensión familiar. Ser padre es un trabajo desafiante por si mismo. Nadie espera que usted sepa hacerlo todo. Si usted sospecha que la tensión puede estar afectando la manera que usted trata a su hijo, o si usted solamente desea el apoyo adicional que todos los padres necesitan en algún momento u otro, intente lo siguiente:

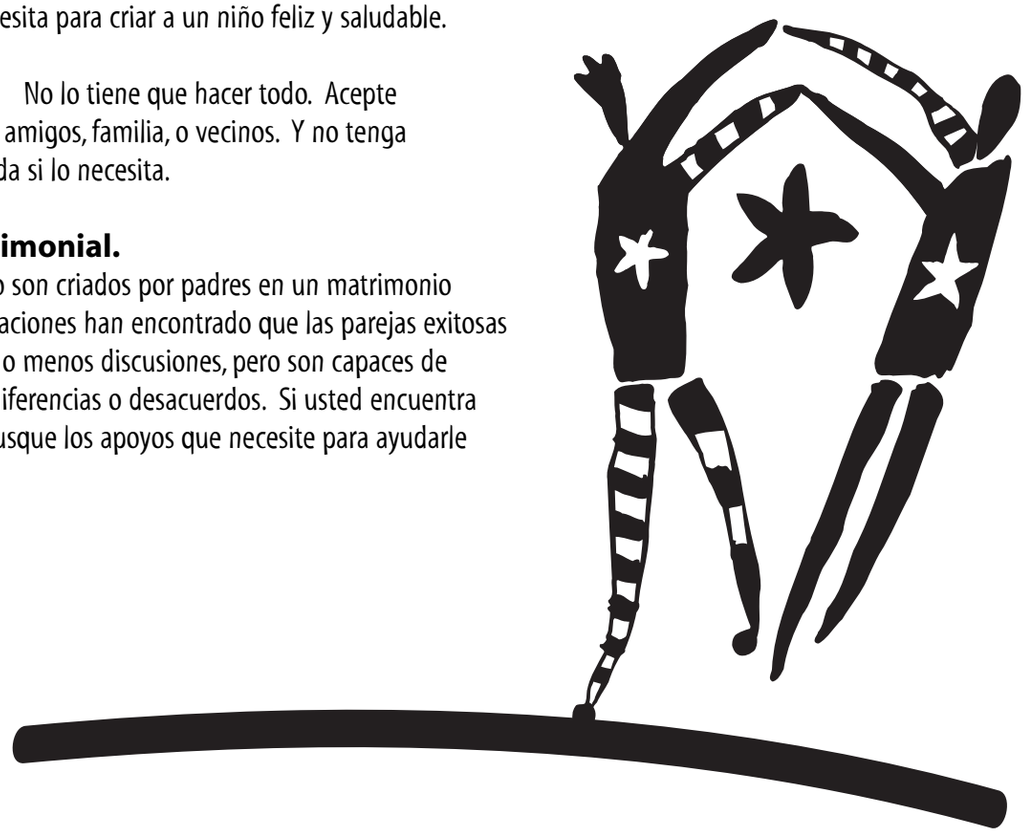
- **Hable con alguien.** Cuéntele a un amigo, proveedor de cuidado de salud, o a un líder en su comunidad de fe acerca de sus preocupaciones. O hágase miembro de un grupo de auto ayuda para los padres. (Vea Circle of Parents and Parents Anonymous® Inc. en el Directorio de Recursos, pagina 59, para localizar a un grupo cerca de usted.)

- **Busque consejería.** La consejería individual o de familia puede ayudarle a aprender maneras sanas para comunicarse uno a otro.

- **Tome una clase de como ser padre.** Nadie nació sabiendo como ser un buen padre. Las clases de como ser un buen padre le pueden dar las habilidades que necesita para criar a un niño feliz y saludable.

- **Acepte ayuda.** No lo tiene que hacer todo. Acepte ofertas de ayuda de amigos, familia, o vecinos. Y no tenga miedo de pedir ayuda si lo necesita.

Trate la tensión matrimonial.
Los niños logran más cuando son criados por padres en un matrimonio estable y saludable. Investigaciones han encontrado que las parejas exitosas no tienen menos diferencias o menos discusiones, pero son capaces de manejar efectivamente sus diferencias o desacuerdos. Si usted encuentra tensión en su matrimonio, busque los apoyos que necesite para ayudarle a resolverlo.



Separación Temporal (Time Out)

La Separación Temporal puede ser una herramienta valiosa de la disciplina.

Mientras vamos en el asunto de enseñar a nuestros hijos el comportamiento apropiado, hay tiempos en que las emociones nos hacen perder el control. Cuando sucede esto, es sabio separarse de su hijo de modo que tanto él como usted se calmen. La Separación Temporal se puede usar como una herramienta eficaz, positiva. Hay tres maneras distintas para usar el Separación Temporal, cada una con un propósito distinto.

1. Para dar a su hijo tiempo y espacio para tranquilizarse y calmarse.

La clave aquí esta en la actitud del padre. Déjele saber a su hijo que cuando su comportamiento no esta bajo control tendrá que ir a su cuarto. Dígale que cuando este más calmado y bajo control podrá reunirse con la familia. Cómo el o ella elige utilizar el tiempo es su decisión, mientras que sea respetuoso de otras personas y propiedad. Gritando o golpeando la puerta no es aceptable, leyendo un libro u otras actividades está muy bien. Esta es una habilidad valiosa de la vida que evitará que su hijo pierda control de si mismo y que diga o haga cosas que el o ella puede lamentar más adelante.

Nunca arrastre a un niño a su Separación Temporal. Esto le roba a usted autoridad y la hace ver absurda. Déjale saber por adelantado que cuando usted le pida que se retire lo tiene que hacer de inmediato. Si no lo hace, él elige ceder un privilegio (uno que usted ha especificado por adelantado), además de la Separación Temporal.

2. Para dar al padre tiempo y espacio para tranquilizarse y calmarse.

¡Hay tiempos cuando nos enfadamos tanto con nuestros hijos que quizás queramos gritar, pegar, o castigarles por vida! Este es el tiempo de usar una palabra de cinco letras: SALIR. Haga una declaración breve. "Estoy tan enojado, que necesito pensar." Después vaya a su cuarto o mande a su niño a su cuarto para que usted pueda calmarse y recuperarse. Esto le ayudará a ponerse bajo control, y muestra una buena manera para modelar para sus niños.

3. Como método para poner un fin a una conducta especifica.

Esto puede ser una manera excelente para poner un fin inmediato a la acción del niño. Trae en mensaje fuerte, "Este no es un comportamiento aceptable y terminará ahora." Hay varias claves:

- **Sea rápido.** Sorprenda a su hijo en el acto. Las reacciones demoradas diluyen el efecto.
- **Use selectivamente.** Úselo cuando este golpeando, respondiendo de manera altanera, y quejándose y otros problemas específicos. No lo sobre utilice.
- **Mantenga su calma.** Su cólera solamente agrega combustible al fuego y cambia el enfoque acerca del comportamiento de su hijo. Esto evita que usted esté controlado.
- **Manténgase firme.** Una vez que usted diga, "Separación Temporal," no se rinda. ¡Si usted decide utilizar el Separación Temporal para controlar los golpeos, por ejemplo, úselo cada vez que su hijo golpea, incluso si él pasa la mayor parte de su día en Separación Temporal! Eventualmente, él decidirá que es más divertido jugar sin pegar que quedarse solo en su cuarto.

La Separación Temporal es una de las herramientas más eficaces de disciplina que pueden usar los padres. Cuando se usa con otros métodos positivos le ayuda a sentirse bien con el trabajo que usted está haciendo con sus hijos.

De Elizabeth Pantley, autora de *Kid Cooperation and Perfect Parenting*. © 2002.
Elizabeth Pantley, www.pantley.com/elizabeth.

El Poder de Elegir

¿Quisiera que sus niños cooperen de buena gana? ¿Quisiera poner un fin a las batallas diarias? ¿Quisiera enseñar a sus hijos habilidades valiosas para la vida? Si su respuesta es "¡Sí! ¡Sí! ¡Sí!" entonces lea lo siguiente . . .

¡Hay muchas cosas que debemos hacer para que nuestros hijos cumplan con sus deberes y cosas que debemos hacer para pararlos! Levántese. Vístase. No pierdas tiempo. Haga sus tareas. Coma. Esto continua y continua. Podemos hacer que nuestros hijos cooperen y a la misma vez dejarles que aprendan auto disciplina y desarrollen buenas habilidades para hacer decisiones. ¿Cómo? Al ofrecerle opciones.

Ofrecer opciones puede ser una manera poderosa que se puede utilizar con los niños pequeños y hasta con los adolescentes.
Esta es una destreza que todo padre debe tener tatuada en su mano como un constante recordatorio. Los padres deben usar esta destreza cada día, varias veces al día. Dándoles opciones a los niños es una manera efectiva para lograr su cooperación porque a los niños les encantan tener el privilegio de la elección. Alivia la presión de su petición y permite al niño sentirse en control. Esto hace a un niño más dispuesto a obedecer.

Usando la elección es una manera efectiva para obtener resultados, y cuando usted tenga el hábito de ofrecer opciones les está haciendo un gran favor a sus hijos. Mientras los niños aprenden hacer decisiones simples — ¿leche o jugo? — Ellos obtienen la práctica necesaria para tomar decisiones más complejas — ¿Comprar una camisa o una sudadera? — lo cual les da la habilidad de tomar decisiones más importantes cuando crezcan — ¿Ahorrar o gastar? ¿Beber cerveza o soda? ¿Estudiar o aplazarse? Dándoles opciones a los niños les permite aprender a escuchar su voz interna. Es una habilidad valiosa que llevarán con ellos cuando sean adultos.

Usted debería ofrecer opciones basadas en la edad de su hijo y su propósito.
Un niño pequeño puede manejar dos opciones, un niño en edad escolar tres o cuatro. Se puede dar direcciones generales a un adolescente. Ofrezca opciones con las cuales usted estará feliz con cualquier opción que su hijo elija. De otra manera, usted no está siendo justo. Por ejemplo, un padre puede decir, "O comes tus arvejas o te vas tu cuarto," pero cuando el hijo se levanta de su silla, el padre grita, "¡Siéntate y comete tu cena, jovencito!" (Entonces esa no era una opción, ¿o lo era?)
Aquí hay algunas maneras en el cual usted puede usar el poder de la elección:

- *¿Quieres usar tu pijama del Pájaro Grande (Big Bird) o tu pijama del Ratón Mickey?*
- *¿Quieres hacer tu tarea en la mesa de la cocina o en el escritorio?*
- *¿Quieres ponerte tu abrigo, cargarlo, o ponerte una sudadera?*
- *¿Prefieres sacar al perro afuera en el patio o llevarle a caminar?*
- *¿Quieres correr a la cama o saltar como un conejo?*
- *¿Qué quieres hacer primero, llevar la basura afuera o secar los platos?*
- *¿Quieres mirar 5 minutos o 10 minutos más de televisión?*

¡Un problema típico con las opciones es el niño que hace su propia decisión!
Por ejemplo, "¿Taylor, quieres ponerte los pijamas primero o cepillarte los dientes?"
Al cual el pequeño Taylor responde, "Quiero mirar televisión." ¿Qué hacer? Sonríe y diga dulcemente, "Esa no fue una de las opciones. ¿Qué quieres hacer primero, ponerte los pijamas o cepillarte los dientes?"

Si su niño sigue siendo renuente a escoger una de las opciones que usted le ofrece, entonces simplemente pregúntele, "¿Deseas escoger o escojo por ti?" Si una respuesta apropiada no es ofrecida entonces usted puede decir, "Veo que quieres que yo escoja". Entonces cumpla con ello. Haga su decisión y ayude a su hijo — dirigiéndole o llevándole — para que él pueda cooperar.

Reimpreso con permiso de New Harbinger Publications, Inc. (www.newharbinger.com/) de *Kid Cooperation, How to Stop Yelling, Nagging and Pleading and Get Kids to Cooperate* por Elizabeth Pantley (www.pantley.com/elizabeth, copyright 1996).

Ganando la Guerra de las Tareas

"¿Cuántas veces tengo que recordarte que saques la basura?"
¿Suena familiar? Los oficios de la casa son parte de la vida cotidiana de cada familia, sin embargo, crean constante conflicto. Si usted asigna deberes a sus hijos, felicítese. Es una manera importante para aprender responsabilidad, hasta los niños que tienen solamente dos años pueden ayudar en la casa. Aquí están algunas sugerencias para hacer este proceso más fácil para todos.

Tenga un plan. Los niños prosperan con una rutina. Es mejor si tienen tareas rutinarias que hagan en un horario regular. Por ejemplo, levantar la mesa se hace después de comer. La basura se lleva afuera inmediatamente después que la cocina está limpia. La cama se hace después de vestirse. En cuanto más frecuenten se hagan estas rutinas, usted necesitará recordarle menos a sus hijos sobre sus obligaciones. Usted puede usar mensajes breves cuando tenga que recordarle a sus hijos de sus obligaciones, por ejemplo "es la hora de la basura" Con más de un niño usted puede rotar tareas, pero tenga presente que tomará esfuerzo adicional para desarrollar nuevas rutinas. Los recuerdos visuales ayudan a los niños permanecer focalizados en el cumplimiento de sus obligaciones. Un póster, pizarrón o cartelera de actividades puede ayudar a los niños a permanecer centrados en tales tareas.

Entrene y anime. Al introducir un nuevo trabajo, utilice un proceso de cuatro pasos. Primero, haga usted el trabajo, describiéndolo mientras lo hace y los niños observan. Después, trabajen juntos. Tercero, el niño hace el trabajo mientras usted le observa , guía, y anima. Cuarto, el niño está preparado para hacer el trabajo independientemente. Si usted elimina el entrenamiento entonces usted estará propiciando conflictos ya que ambos, usted y su hijo/a estarían funcionando bajo expectativas distintas.

Cumpla con su plan. Una vez que usted decida un plan, intente cumplirlo cada día. Si usted permite excusas, retrasos usted mismo se encontrará luchando con su niño. Si usted tiene un hijo que lucha con la rutina, establezca una consecuencia para la falla en el cumplimiento de las tareas y mantenga su plan sin cólera o amenazas.

¿Quién hace qué? A continuación le presentamos una lista de ideas para hacerle pensar sobre las capacidades de sus niños. ¡No subestime a sus hijos! El mismo niño que maneja un juego complicado en la computadora puede hacer funcionar la lavadora y secadora.

Edades 2 a 3
Poner los juguetes en su lugar
Ayudar a poner la mesa

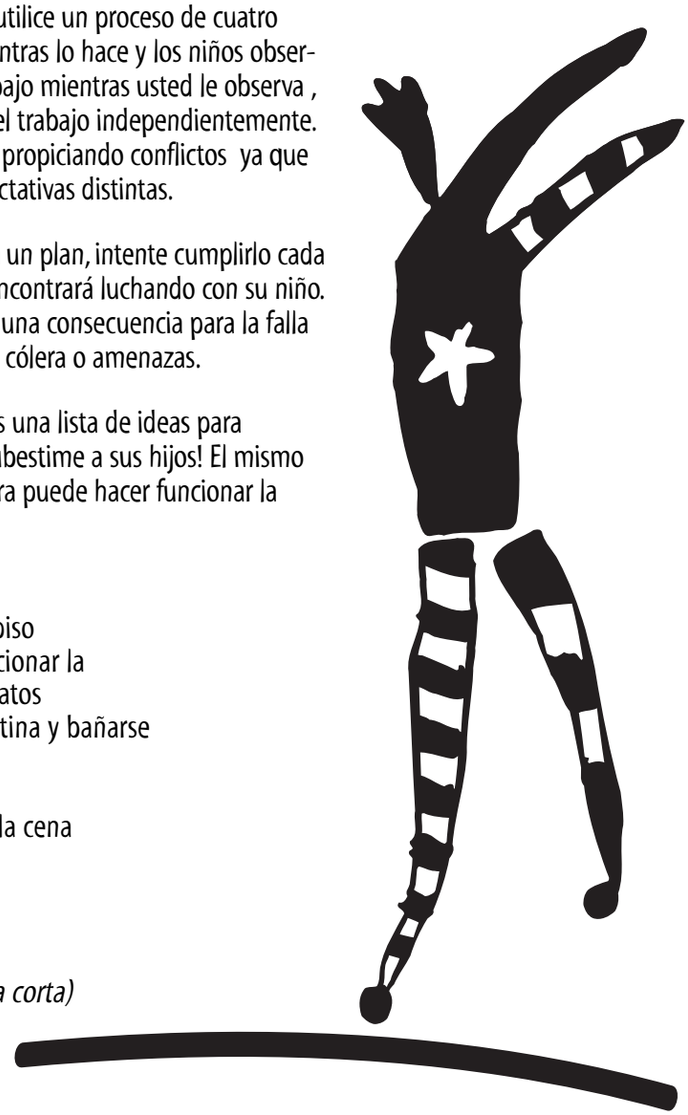
Edades 4 a 5
Traer el correo
Ayudar con el trabajo del patio
Dar de comer a los animales domésticos

Edades 6 a 7
Recoger la mesa después de las comidas
Servirse sus propios refrescos y merienda
Vaciar los basureros

Edades 8 a 9
Barrer o lustrar el piso
Cargar y hacer funcionar la máquina lavaplatos
Hacer funcionar la tina y bañarse

Edades 10 a 11
Ayudar a preparar la cena
Cortar la grama
Limpiar la cocina

Edades 12 a 14
Ir de compras *(lista corta)*
Preparar la cena
Limpiar los baños



De Elizabeth Pantley, autora de *Kid Cooperation and Perfect Parenting* © 2002.
Elizabeth Pantley, www.pantley.com/elizabeth.

La Rivalidad Entre Hermanos

Se entiende como "rivalidad entre hermanos" los sentimientos y acciones competitivas que ocurren frecuentemente entre los niños en la familia. Hay cosas que usted puede intentar para reducir las rivalidades entre hermanos.

- Trate a cada hijo como un individuo. Ayúdales a entender que usted les trata de diferente manera y que tienen diferentes privilegios y responsabilidades porque son individuos diferentes.

- Respete el espacio, juguetes, y tiempo de cada hijo, y también su deseo de estar solo/sola o lejos de sus hermanos.

- Evite el calificar o comparar un hijo con el otro. Esto fomenta la competitividad de cada hijo.

- Cuando un nuevo hijo llega a la familia, prepare adecuadamente al hermano/a mayor para su nuevo e importante rol. Hágale sentir que el bebé también es suyo.

- Juegue al detective. Mire y note cuando los hermanos no se están llevando de acuerdo (antes de la cena, en el automóvil, antes de ir a dormir) y planee actividades separadas para cada uno de esos eventos.

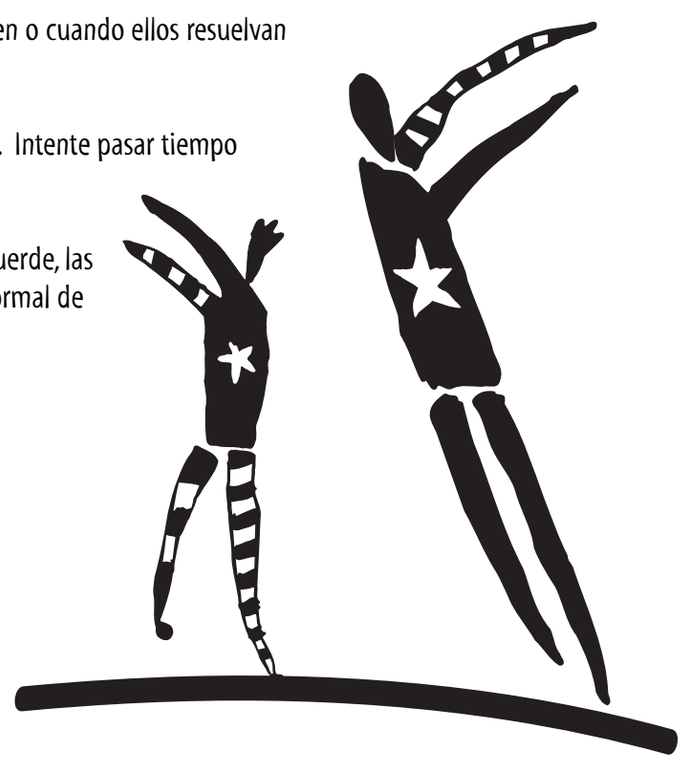
- Observe como trata a cada hijo para ver si usted está contribuyendo a la rivalidad. Asegúrese que no esté teniendo favoritos.

- Tenga expectativas realistas acerca de cómo sus hijos se deberían llevar, cooperar, compartir, y gustarse.

- Refuérceles positivamente cuando ellos se lleven bien o cuando ellos resuelvan sus propios conflictos.

- Haga que cada niño se sienta especial e importante. Intente pasar tiempo con cada hijo todos los días.

- Tome Separación Temporal para re-energizarse. Recuerde, las rivalidades entre hermanos es una parte normal de cada familia.



De Elizabeth Pantley, autora de *Kid Cooperation and Perfect Parenting* © 2002.
Elizabeth Pantley, www.pantley.com/elizabeth.

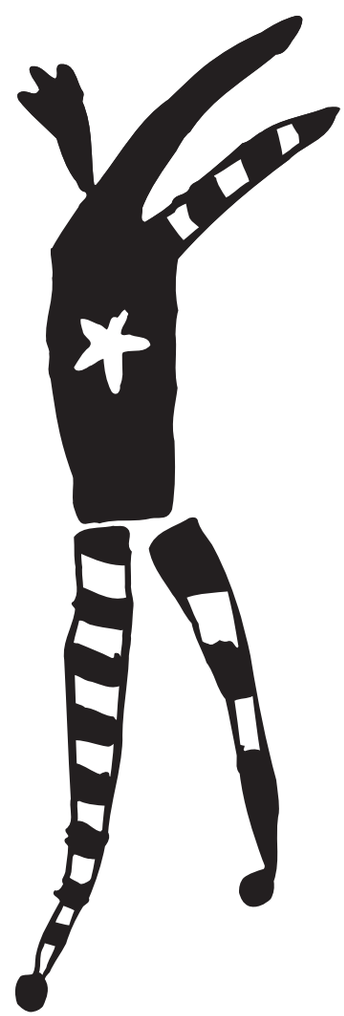
Estableciendo Reglas y Consecuencias con los Adolescentes

Las reglas y las consecuencias son críticas para negociar durante los años adolescentes. Tanto las reglas como las consecuencias pueden cambiar de la manera en la cual cambian las necesidades (y deseos) de su joven se desarrollan. Es útil hacerse algunas preguntas a menudo sobre sus reglas.

Preguntas generales para preguntarse sobre las reglas:

- ¿Son razonables?
- ¿Han sido las razones para las reglas explicadas a fondo?
- ¿Son demasiadas?
- ¿Pueden ser cumplidas?
- ¿Ha estado involucrado mi adolescente en la creación de algunas reglas?
- ¿Son consistentes con las reglas de otros padres (de los que usted respeta)?
- ¿Las reglas son diseñadas para satisfacer las necesidades de quién?

Dependiendo de las respuestas a estas preguntas y lo que usted haya decidido cuel su lineamientos básicos, usted podrá negociar un relajo de estas reglas, cuando su joven sea más capaz de hacer decisiones maduras. O usted encontrará que las reglas son enteramente inaplicables, esto significa que usted necesita hacer cambios en su vida para poder hacer que se puedan cumplir o necesita abandonarlas. Por ejemplo, usted puede decidir que debería planear su horario para permitir estar en casa más tiempo, o simplemente que usted necesita estar más conciente cuando esta en casa. Recuerde, no importa cuan razonable son sus reglas, el tarea de su joven es desafiarlas. Esto quiere decir que necesita estar preparado para imponer las consecuencias.



Las consecuencias necesitan cumplir con ciertas condiciones para ser efectivas. Deberían:

- Estar relacionadas con el comportamiento para que tengan sentido. (Castigar a su adolescente por cada infracción no permite la conexión a un compartimiento especifico, pero si su joven daña la propiedad de otra persona, una parte de esa consecuencia puede ser que ayude a pagar por el daño.)
- Enseñarle a su joven como expresar sus emociones y deseos en maneras aceptables. (No tienen que dañar la propiedad de otras personas, simplemente por estar enojado; el enojo se puede expresase con palabras.)
- No ser tan severas o incumplibles que no existe esperanza de cumplimiento. (Estar castigado por seis meses contribuirá a la ausencia de cumplimiento.)
- Ser útil para cambiar comportamiento. Necesitan ser lo suficientemente desagradable para que su joven no quiera repetir la consecuencia. No debería incluir cosas que tu quieres que tu hijo le guste hacer, como yendo a la casa de la abuela para un fin de semana.
- Enseñar auto-control. (Ayude a su joven ver los beneficios de mas libertad, menos control, o algo más tangible como manejar un auto.)

¿Qué tipo de consecuencias puede ser útil con su adolescente?

La respuesta a esta pregunta varía, dependiendo en sus valores, la personalidad, intensidad, e intereses de su adolescente. A veces él o ella puede ayudarle a encontrar consecuencias realizables. Sin embargo, tenga cuidado porque algunas veces los niños pueden ser más severos consigo mismos de lo que usted cree necesario. La meta es prevenir comportamiento inaceptable, como también enseñar a su adolescente a tomar decisiones maduras. Analice las consecuencias con antelación y tome tiempo para controlar su propia cólera o frustración antes de hablar con su adolescente.

De Elizabeth Pantley, autora de *Kid Cooperation and Perfect Parenting* © 2002.
Elizabeth Pantley, www.pantley.com/elizabeth.

¿Qué Significa Ser Mamá o Papá?

Lea a sus niños.

Cumpla sus promesas.

Vayan en caminatas.

Deje que sus niños ayuden con los proyectos de la casa.

Pase tiempo con cada hijo.

Cuéntele a sus hijos de su propia niñez.

Vayan al zoológico, museos, y juegos de pelota con toda la familia.

Muestre un buen ejemplo.

Use buenos modales.

Ayude a sus niños con sus tareas.

Muestre mucho cariño y afecto a sus hijos.

Establezca límites claros, consistentes.

Considere como sus decisiones afectarán a sus hijos.

Escuche a sus hijos.

Conozca a los amigos de sus hijos.

Lleve a sus hijos al trabajo.

Abra una cuenta de ahorros para la educación universitaria.

Resuelva los conflictos con rapidez.

Lleve a sus hijos a su lugar de alabanza.

Hagan un cometa juntos.

Hagan volar a un cometa juntos.

¿Usted entendió la idea?

Adaptado de *What it Takes to be a Dad*, con permiso de:
National Fatherhood Initiative
101 Lake Forest Boulevard, Suite 360; Gaithersburg, MD 20877
Phone: (301) 948-0599
Fax: (301) 948-4325
1-800-790-DADS
www.fatherhood.org

Directorio de Recursos

Organizaciones Nacionales con Asociaciones Locales

Las siguientes organizaciones y programas tienen asociaciones locales en los estados y comunidades a través del país. Favor de llamar a la oficina nacional o dirijase al listado del sitio Web para identificar la oficina local más cercana de usted.

Alliance for Children and Families
The Alliance for Children and Families, una asociación de membresía internacional, representa a más de 350 organizaciones privadas, sin fines de lucro que sirven a niños y familias proporcionando una amplia oferta de servicios que se extienden desde cuidado residencial hasta prevención e intervención del abuso.
Teléfono: (414) 359-1040
Sitio Web: www.alliance1.org

AVANCE Family Support and Education Program
AVANCE proporciona apoyo y servicios educativos a familias de bajo ingreso para fortalecerlas, realzar las habilidades de ser padre para consolidar el desarrollo óptimo de niños, promover éxito educativo, y fomentar éxito personal y económico de los padres.
Teléfono: (210) 270-4630
Sitio Web: www.avance.org
Contactos locales: www.avance.org (Vea el enlace "Contact.")

Child Welfare League of America (CWLA)
CWLA es una asociación de más de 1.100 agencias públicas y privadas que coordinan esfuerzos nacionales y locales para la prevención del maltrato de menores y asisten a más 3,5 millón de niños abusados y abandonados y sus familias cada año con una amplia variedad de servicios.
Teléfono: (202) 638-2954
Sitio Web: www.cwla.org
Contactos locales: www.cwla.org/members/members.htm

Circle of Parents™
Circle of Parents™ es una red nacional de organizaciones que proporcionan grupos de apoyo para los padres ó cualquier persona que tenga un papel de padre. Estos grupos ofrecen un lugar para hablar sobre los desafíos de criar a niños, intercambiar ideas, y ofrecer apoyo. Circle of Parents™ es un proyecto de colaboración entre Prevent Child Abuse America y el National Family Support Roundatable, y es auspiciado por OCAN y OJJDP.
Teléfono: (312) 663-3520
Sitio Web: www.circleofparents.org
Contactos locales: www.circleofparents.org/locator/index.html

Family Support America (FSA)
Family Support America promueve apoyo a las familias para asegurar el bienestar de nuestros hijos. FSA aboga en nombre de las de familias y proporciona asistencia técnica, capacitación y educación, conferencias, y publicaciones.
Teléfono: (312) 338-0900
Sitio Web: www.familysupportamerica.org
Contactos locales: www.familysupportamerica.org/content/mapping_dir/find.asp

FRIENDS (Family Resource Information, Education and Network Services) National Resource Center for Community-Based Grants for the Prevention of Child Abuse and Neglect
FRIENDS proporciona asistencia técnica e información a los líderes Estatales de programas de subvenciones basados en la comunidad para la prevención del maltrato de menores basados a nivel comunitario y programas de apoyo para ayudar a los estados en sus esfuerzos de reducir la incidencia del abuso y negligencia de los niños y fortaleciendo a las familias.
Teléfono: (312) 338-0900
Sitio Web: www.friendsnrc.org
Contactos locales: http://www.friendsnrc.org

Healthy Families America®
Healthy Families America es un programa de Prevent Child Abuse America que promueve maneras positivas de ser padre y salud de los niños y desarrollo mediante las visitas de casa y por personal entrenado.
Teléfono: (312) 663-3520
Sitio Web: www.healthyfamiliesamerica.org
Contactos locales:
www.healthyfamiliesamerica.org/state_system_locator/index.shtml

Meld
Meld ofrece servicios educativos y de apoyo para padres, entrena a proveedores de familia para aplicar mejores prácticas, y publica materiales de recursos para padres y proveedores de servicios.
Teléfono: (612) 332-7563
Sitio Web: www.meld.org
Contactos locales: www.meld.org/sitemaplist.cfm

National Alliance of Children's Trust and Prevention Funds
The National Alliance of Children's Trust and Prevention Funds inicia y se dedica a los esfuerzos nacionales que asisten a State Children's Trust y Prevention Funds en el fortalecimiento de familias para la prevención del maltrato de menores. Children's Trust and Prevention Funds proporcionan anualmente más de $100 millones para programas para la prevención del maltrato de menores que son basadas en la comunidad que sirven a 2 millones de familias.
Teléfono: (517) 432-5096
Sitio Web: www.ctfalliance.org
Contactos locales: www.ctfalliance.org
(Vea el enlace "Participating States" [estados participantes].)

National Exchange Club Foundation for the Prevention of Child Abuse (NECF)
El NECF coordina una red nacional de Centros Exchange Club para la Prevención del Maltrato a Menores que son basados en la comunidad, que ofrecen un programa de ayuda a padres que es profesionalmente supervisado – basado en las etapas de desarrollo de Erikson – para padres en riesgo, con la meta de reemplazar conductas tradicionales de comportamiento abusivo con habilidades efectivas para la crianza no violenta de los hijos.
Teléfono: (800) 924-2643
Sitio Web: www.preventchildabuse.com
Contactos locales: www.preventchildabuse.com/usamap.htm

Parents Anonymous® Inc.
Dirige una red internacional dinámica de organizaciones acreditadas que implementan Grupos semanales, continuos que son gratuitos para los participantes y se basan en un modelo de liderazgo compartido.
Teléfono: (909) 621-6184
Sitio Web: www.parentsanonymous.org

Prevent Child Abuse America
Prevent Child Abuse America proporciona liderazgo para promover e implementar los esfuerzos del abuso y prevención de niños tanto al nivel nacional como al nivel local.
Teléfono: (312) 663-3520
Sitio Web: www.preventchildabuse.org
Contactos locales: www.preventchildabuse.org/get_local/index.html

Organizaciones Nacionales que Proporcionan Información, Capacitación, y Asistencia Técnica

Las siguientes organizaciones nacionales estan entre las muchas que proporcionan información y servicios para apoyar la prevención del abuso y negligencia o abandono de los niños. La inclusión de estas organizaciones en esta lista es para objetivos informativos y no constituye un respaldo.

American Professional Society on the Abuse of Children (APSAC)
The American Professional Society on the Abuse of Children es una organización nacional, multidisciplinaria que trabaja para mejorar la práctica de profesionales en el campo del abuso y negligencia de niños.
Teléfono: (405) 271-8202
Sitio Web: www.apsac.org

ARCH National Respite Network and Resource Center
El ARCH National Respite Network and Resource Center promueve el desarrollo de programas de respiro y cuidado de crisis, ayuda a familias a localizar respiro y cuidado de crisis, y sirve como una voz para el respiro en todos los foros.
Teléfono: (800) 473-1727, Ext. 222
Sitio Web: www.archrespite.org/ARCHserv.htm

Childhelp USA®
Además de proporcionar una línea telefónica (Hotline) de 24 horas para hacer reportes acerca del abuso o negligencia de niños (1-800-4-A-CHILD®), Childhelp USA" sirve directamente a niños abusados a través de las instalaciones residenciales de tratamiento, centros por la defensa del niño, hogares de grupo, cuidado acogido, programas preescolares (incluyendo Head Start), programas de prevención del maltrato de menores, y de alcance en la comunidad.
Teléfono: (480) 922-8212
Sitio Web: www.childhelpusa.org

Children's Defense Fund
The Children's Defense Fund se enfoca en temas claves que afectan al bienestar de niños al ayudando a desarrollar, implementar, y observar la política Estatal y Federal.
Teléfono: (202) 628-8787s
Sitio Web: www.childrensdefense.org

Coalition for Marriage, Family and Couples Education (CMFCE)
CMFCE sirve como un centro de información que ayuda a las personas encontrar la información que necesiten para fortalecer los matrimonios – sus propios o los de su comunidad. CMFCE asocia a las personas interesadas en el desarrollo continuo del matrimonio y la educación de familias; promueve conocimiento de la efectividad del enfoque educativo; y trabaja para aumentar la disponibilidad y calidad de programas en la comunidad.
Teléfono: (202) 362-3332
Sitio Web: www.smartmarriages.com

International Society for the Prevention of Child Abuse and Neglect (ISPCAN)
ISPCAN, una sociedad de membresía con beneficios incluyendo *Child Abuse and Neglect: The International Journal*, reúne una sección representativa mundial de profesionales para trabajar hacia la prevención y el tratamiento del maltrato de menores, negligencia o abandono, y explotación del niño globalmente al aumentando la conciencia pública, desarrollando actividades para prevenir la violencia, y promoviendo los derechos de niño en todas las regiones del mundo.
Teléfono: (630) 221-1311
Sitio Web: www.ispcan.org

Kempe Children's Center
The Kempe Children's Center proporciona tratamiento clínico, capacitación, investigación, educación, y el desarrollo de programas para prevenir y tratar el abuso y negligencia de menores.
Teléfono: (303) 864-5252
Sitio Web: www.kempecenter.com

National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect Information
El Servicio de Información Nacional Sobre el Abuso y Negligencia de Menores proporciona productos de información y servicios de asistencia técnica para ayudar a profesionales localizar información relacionada con el abuso y negligencia o abandono del niño y asuntos relacionados al bienestar del niño.
Teléfono: (800) 394-3366
Sitio Web: http://nccanch.acf.hhs.gov

National Council on Child Abuse and Family Violence (NCCAFV)
NCCAFV trabaja para fortalecer programas de la prevención y del tratamiento del maltrato de menores y violencia en las familias a través del país mediante conocimiento publico y educación, desarrollo profesional, y desarrollo de organización.
Teléfono: (202) 429-6695
Sitio Web: http://nccafv.org

National Indian Child Welfare Association (NICWA)
NICWA es una organización de membresía de Tribus, individuos, y organizaciones privadas que trabajan para promover el bienestar de los niños Indígenas y para tratar abuso y negligencia del niño mediante capacitación, investigaciones, orden público, y desarrollo de la comunidad de los pueblos.
Teléfono: (503) 222-4044
Sitio Web: www.nicwa.org

Shaken Baby Syndrome Prevention Plus
Shaken Baby Syndrome Prevention Plus desarrolla, estudia, y distribuye información y materiales diseñados para prevenir la Síndrome de un Bebé Sacudido y otras formas de abuso físico.
Teléfono: (800) 858-5222
Sitio Web: www.sbsplus.com

Stop It Now!
Stop It Now! es una organización nacional sin fines de lucro que trabaja para prevenir y poner fín al abuso sexual de niños. Stop It Now! reta a los adultos a que tomen acción invitando a los abusadores de niños, adultos en riesgo de abusar, y sus amigos y familiares a que presenten, aprendan los signos de advertencia y busquen ayuda. Usando las herramientas de salud pública, Stop It Now! trabaja para prevenir el abuso sexual de niños *antes* de que sea cometido.
Teléfono: (413) 268-3096
Sitio Web: www.stopitnow.org

Formulario de Evaluación

¡Déjanos saber lo que opinas!
Por favor tome un momento para responder las siguientes preguntas. Usted puede enviar el formulario por fax o correo a Andrew Ganucheau en Family Support America, 20 N. Wacker Drive, Suite 1100, Chicago, IL 60606
Teléfono: (312) 338-0900 Ext. 134; Fax: (312) 338-1522; aganucheau@familysupportamerica.org

Por favor indique la clase de organización dónde trabaja.
☐ Servicios Protectivos para los Niños ☐ Escuela ☐ Servicios para Familias o Comunidades
☐ Cuidado de Niños ☐ Servicio de Salud ☐ Policial/ Leyes ☐ Biblioteca
☐ Otro (por favor especifique) _____
…Y su titulo dentro de su organización _____

Indique cuanto le gustó el contenido del paquete.
☐ Excelente ☐ Muy Bien ☐ Bien ☐ Imparcial ☐ Insuficiente

Indique cuanto le gustó el diseño del paquete.
☐ Excelente ☐ Muy Bien ☐ Bien ☐ Imparcial ☐ Insuficiente

¿Cuan útil encontró la información en este paquete?
☐ Muy útil
☐ Útil
☐ No muy útil; Por favor explique _____
☐ Sin opinión

¿Cómo piensa usar la información en este paquete? (Marque todos los que aplique.)
☐ Compartir con personal
☐ Compartir con familias/clientes
☐ Compartir con el público general
☐ Usar para mi propio trabajo
☐ Leer para información
☐ Otro _____

¿Cómo usó el paquete de prevención en sus actividades para el mes de la prevención del maltrato de menores?

¿Si la información en este paquete fuese traducida a otros idiomas, cual sería el más útil?
(Marque todos los que aplique.)
☐ Francés ☐ Hmong ☐ Polaco ☐ Somalí ☐ Español ☐ Vietnamesa
☐ Otro _____

Por favor indique la utilidad de los elementos en su paquete:	No muy útil				Muy útil
La Prevención del Maltrato de Menores: Una Perspectiva General					
■ El Maltrato de Menores: El Alcance Nacional del Problema	1	2	3	4	5
■ ¿Qué es el Maltrato de Menores?	1	2	3	4	5
■ ¿Qué es la Prevención del Maltrato de Menores?	1	2	3	4	5
Qué Pueden Hacer las Organizaciones					
■ Llevando a su Comunidad por la Puerta de la Prevención	1	2	3	4	5
■ Cómo Involucrar a los Medios Masivos de Comunicación	1	2	3	4	5
■ Cómo Involucrar a los Portavoces Locales	1	2	3	4	5
■ Sugerencias Para Preparar a los Portavoces	1	2	3	4	5
■ Ejemplos de Puntos de Discusión	1	2	3	4	5
■ Ejemplo de Comunicado de Prensa Para el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores	1	2	3	4	5
■ Ejemplo de Carta Solicitando la Emisión de un Anuncio de Servicio Público (PSA)	1	2	3	4	5
■ Ejemplos de un Anuncio de Servicio Público Para Radio y Televisión	1	2	3	4	5
■ Dónde se Pueden Encontrar Datos Acerca del Maltrato de Menores Relacionados con su estado o Comunidad Local	1	2	3	4	5
Qué Pueden Hacer los Individuos					
■ Construyendo Puertas Hacia la Prevención en su Comunidad	1	2	3	4	5
■ Calendario del Mes de la Prevención del Maltrato de Menores	1	2	3	4	5
■ Reportando el Maltrato de Menores	1	2	3	4	5
■ Sugerencias Para Ser un Padre Afectivo	1	2	3	4	5
■ Separación Temporal	1	2	3	4	5
■ El Poder de Elegir	1	2	3	4	5
■ Ganando la Guerra de las Tareas	1	2	3	4	5
■ La Rivalidad Entre Hermanos	1	2	3	4	5
■ Estableciendo Reglas y Consecuencias con los Adolescentes	1	2	3	4	5
■ ¿Qué Significa Ser Mamá o un Papá?	1	2	3	4	5
Directorio de Recursos	1	2	3	4	5

¿Hay otros materiales sobre la prevención del maltrato de menores que quisiera ver en el paquete el próximo año?

¿Está usted interesado en recibir alertas mensuales por correo electrónico sobre nueva información disponible del Centro Nacional de Información sobre el Maltrato de Menores (National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect)? ☐ Sí ☐ No

Nombre: _____

Organización: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

E-mail: _____

Gracias por tomarse el tiempo para llenar esta evaluación. Su gentileza es agradecida. ¡Le deseamos éxito con sus actividades de la prevención de maltrato de menores!

U.S. Department of Health and Human Services
Administration for Children and Families
Administration on Children, Youth and Families
Children's Bureau
Office on Child Abuse and Neglect

National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect Information
330 C Street, SW
Washington, DC 20447
703.385.7565 *tel*
800.394.3366
http://nccanch.acf.hhs.gov

Prevent Child Abuse America
200 South Michigan Avenue, 17th Floor
Chicago, Illinois 60604.2404
312.663.3520 *tel*
www.preventchildabuse.org